



کتاب‌شناسی توصیفی

آثار علامه شرف الدین

سید ابوالحسن مطلبی

مقدمه

این کیست که در آفاق کلمه و تعبیر این گونه می‌درخشد و در جهان کلمات این سان حکومت می‌کند؟

این کیست که در انتخاب تعبیر برای ادای اندیشه، و در پروردن اندیشه برای حضور در تعبیر، این گونه غوغای می‌کند؟

این کیست که همچون نقاشی چیره دست از نوشته‌های خود، تابلوهایی به این زیبایی می‌آفریند و به خواندنگان آثار خویش-به نام نوشته- تصویر ارائه می‌دهد؟

این کیست که چنان آهنگسازی ظرفی از کلمات نفهم می‌آفریند و از کلام و تعبیر موسیقی عبارات خویش را می‌آراید؟

این کیست که عظمت کوه‌هارا با عمق دریاها به هم من آمیزد، سپس واژه‌هایی لطیف، چونان نسیم به کار می‌گیرد و استوارتر از زنجیره‌آهین، عبارات را می‌آراید؟ این نویسنده بزرگ و کاتب کبیر، که این همه هنر و ذوق و ابداع و توان را در خدمت حق و دفاع از تشیع علوی به کار گرفت و آثاری جاودان آفرید شرف الدین است، سید عبدالحسین شرف الدین.

۱. فرق الحکم و در الكلم، عبد الواحد بن محمد تمیمی آمدی، با شرح جمال الدین محمد خوانساری، با مقدمه و تصحیح و تحقیق میر جلال الدین حسینی ارمی. انتشارات دانشگاه تهران، تهران، ۱۳۶۰، ج ۴، ص ۶۳۵، ح ۷۲۶، ۷۲۶۱، ح ۲.

فراخوان کنگره بزرگداشت علامه شرف الدین عاملی موجب گردید تا صاحب این قلم با پذیرش نگارش موضوع کتاب شناسی توصیفی آثار گران‌سینگ مرحوم علامه سید عبدالحسین شرف الدین عاملی توفیق مراجعه و طالعه آن آثار را نموده و «جرعه‌هایی جانبخش» از جام آن برگیرد. به راستی سترگی و عظمت پدیدآورنده این آثار ماندگار و ارزشمند را باید از نگاشته‌های پر ارج او دریافت، چه زیبا و حکیمانه، امیر بیان، علی(ع) فرموده است که «كتاب الرجل عنوان عقله و برهان فضله»^۱ و در جای دیگر گفته «كتاب المرأة معيار فضله و مسبار نبله»^۲ یعنی نوشته هر کس، نمایه خرد و دلیل فضل و دانش و معیار و میزان و محک تجربه و تبحر اوست.

نوشته‌های شرف الدین حاوی و حاکی از فکر بلند و اندیشه ژرف آن عالم بزرگ است. جناب استاد محمدرضا حکیمی، که خود در فن نویسنده‌گی صاحب نظر و حکیمی فرزانه است از شیوه‌ای و زیبایی و گیرایی نشر و منتظرانه نگاری مرحوم علامه شرف الدین اظهار شگفتی نموده و در مقام نویسنده‌ای بزرگ وی را چنین می‌ساید:

من در این مقام، در برابر شرف الدین، چهار هیجانی گسترده و عمیق می‌شوم. این فقیه محدث که در نجف تحصیل کرده و با کتاب‌ها و متون معهود سروکار داشته است چگونه است که وقتی قلم به دست می‌گیرد و به بیان اندیشه و آفرینش تعبیر می‌نشیند گوی سبقت از نویسنده‌گان بزرگ و متخصصان اهل قلم می‌رباید.

فرهیخته‌ او، ادیب و نویسنده معروف، سید صدرالدین شرف الدین، درباره این خصلت پدر- گزینش کلمه و کوشش برای پیدا کردن تعبیر زیباتر- چنین نوشه است:

کات الکلمة عند ابی حاسة سادسة لا يرضيه منها إلا أن

تجمع إلى شروط الصحة، مقاييس الجمال وفضيلة الوضوح؛^۳ کلمه در نظر پدرم به منزله حس ششم بود.

هیچ گاه راضی نمی شد کلمه‌ای به کار ببرد، مگر این که هم صحیح باشد، هم زیبا، هم روشن.

عالی و ادیب معروف نجفی، مرحوم میرزا محمدعلی اردوبادی نیز نوشه‌های شرف الدین را با تعبیر «لقطة الفخم»^۴ می ستایید، یعنی واژه‌های فاخر و پرتوان او و شیخ مرتفعی آل یاسین، او را دارای «اسلوب حکیم» می خواند.^۵

مرحوم علامه شیخ آقا بزرگ تهرانی هم آورده است:

وكان له في الكتابة، أسلوب خاص تميّز به عن سواه^۶؛ او در نویسنده‌گی سیکی ویژه داشت که از سبک نویسنده‌گان دیگر ممتاز بود.

شیوه شیوای شرف الدین در نگارش، زباند خاص و عام است، در این جانام و سخن چند تن دیگر از شخصیت‌هایی که سبک نویسنده‌گی آن مصلح فرهیخته را ستوده‌اند نقل می کنیم:

شیخ مرتفعی آل یاسین:

... بل كُلَّ ما كتب أنيق رقيق، رفيع عميق، يجمع بين سُموَّ

الفكر ترف اللفظ. هو ما أشرنا إليه- في صدر كلامنا- من

كونه حرضاً على المزاوجة بين علمه وفنه. فإذا قرأت

فصلاً علمياً خالصاً خلت- لقرءة أسلوبه وتصاحته. إنك تقرأ

فصلاً أدبياً يروعكَ جمالهُ المستجتمع لكل الصامر

الأديبة^۷؛ هرچه او نوشته است، همه خوش سبک است و

لطيف، بلند است وعميق، تفكرات عالي در الفاظ فاخر.

این همان موضوعی است که در آغاز سخن بدان اشاره

کردیم؛ یعنی این که شرف الدین اصرار دارد تا علم و هنر را

در هم آمیزد، بدان سان که شما هرگاه در نوشه‌های او،

یک بخش علمی صرف رامی خوانید به علت سبک محکم

و درخشان او تصور می کنید مشغول خواندن یک قطعه

ادبی هستید، قطعه‌ای که زیبایی مبنی بر فور عنصر ادبی

پیروزی شرف الدین در کار آفریدن آثار خجسته و بدیع خویش، مرهون درک درست او بود. او به خوبی درک کرده بود که «عرضه فکر» کمتر از خود «فکر» نیست. او دانسته بود که هرچه معلومات و دلیل و استناد در دست داشته باشد، اگر آنها در قالب مناسب و اصولی و پرجاذبه عرضه نگردد اثیری چندان نخواهد داشت. او دیده بود که متفکران و مصلحان بزرگ در راه تعلیم و پیشبرد مقاصد خود از هنر بلاگت استفاده زیاد برده‌اند، بالاتر از همه، نگریسته بود که «قرآن کریم» به سلاح بلاگت مجهز است و چشم خویش باز کرده و دیده بود که خداوند عالم برای هدایت انسان، «کلام بلیغ» را وسیله قرارداده است.

شرف الدین به این حکمت خداوندی ایمان آورد. همچنین سخنان پیامبر اکرم و امام علی بن ابیطالب را- که نمونه فصاحت و بلاگت است- سرمشق خویش ساخت. از این رو به اهمیت کلام و کیفیت آن اذعان کرد. او همواره کوشیدتا «کلمه» و اسرار آن را و چگونگی تأثیر آن را بشناسد، آن گاه آن را به کار گیرد.

آری، آثار جذاب و برجسته‌ای که شرف الدین برای ترویج حق و نشر حقایق و هدایت نفوس و تعلیم فضیلت و تحکیم مبانی عدالت و آزادی و احیای خلق پدید آورد، همه و همه، مرهون قدرت او بود بر گزینش کلمه و پیدا کردن تعبیر و کوشش او در راه فهم اسرار بلاگت، و شناخت او از اهمیت کلمه و کلام.

شرف الدین در تحصیل فن نویسنده‌گی و پرورش ملکه ادبی خویش، زحمات بسیار کشید و اطلاعات لازم را به دست آورد و ممارست‌ها و تمرین‌های خود را به سامان رسانید تا توانت است صاحب آن قلم توانا و غنی شود و آن گونه که می نوشت بنویسد. درباره یکی از ادبای عرب نوشته‌اند: «جعل من العلم نبراساً، ومن الكلمة راية خفاقة؛ او از دانش، مشعلی ساخته بود و از کلمه، در فشی افراشته».

درست است، کسانی که علم را با هنر نویسنده‌گی درآمیزند از اطلاعات و معلومات خویش، مشعل هایی می سازند که راه جامعه را روشن می کنند و به جامعه جهت درست می دهد و از آثار خامه خود پرچم هایی می افزانند که در آشفته بازار افکار و عقاید و تبلیغات، مردمان را به سوی حق و فضیلت فرامی خواند و در گردآگرد نقطه هدایت گرد می آورد. فرزند برومند و

۳. النص والاجتهد، مقدمه، ص ۶۲، نقل از شرف الدین، ص ۸۳.

۴. المراجعات، مقدمه، ص ۳۱، چاپ ۲۰، قاهره، مطبوعات النجاح، همان نقل.

۵. همان، ص ۲۸.

۶. تقبیه البشر، ج ۳، ص ۱۰۸۳، همان نقل، ص ۸۹.

۷. المراجعات، مقدمه، ص ۲۲، چاپ ۱۷، نقل از شرف الدین، ص ۹۰.

در آن، انسان را به اعجاب و دهشت و امنی دارد.

سید محمد تقی حکیم:

أما أسلوب الكتاب فهو أسلوب سماحته في جملة مؤلفاته: إشراق وأصالة ويسير، مع اعطاء للحادية ما تستحقها من إيجاز أو إطناب ...^٤ سبک نویسنده در این کتاب (النص والاجتهاد) همان سبک حضرت شرف الدین است در دیگر نوشته های او، یعنی تابناکی، اصولت و روانی، با رعایت به جای اختصار یا تفصیل.

سید محمد صادق صدر:

کان ترہ فصیح اللفظ، مشرق الدیاجة، مُتقن السیک،
یمسک بعضه بعضاً ولا یستطیع الكاتب الفذ- مَهْمَا أُوتِي
قوةً فی البيان أن يحذف لفظة أو يضع محلها أخرى. لأنَّه
ـ رَحْمَهُ اللَّهُـ فَكَرَّ قَبْلَ أَنْ يَعْبُرَ، وَأَنْشَأَ التَّعْبِيرَ بَعْدَ أَنْ احْسَنَ
الاختیار. وَكَانَـ رَحْمَهُ اللَّهُـ یَعْرُضُ الجملة عَلَى حُسْنِ
المرْهُفِ قَبْلَ أَنْ یُفَرِّغَهَا ثُمَّ یُلْمِيَهَا عَلَى كاتبه، بَعْدَ أَنْ
یرَتَضِيهَا، وَلَهَا رِنْينٌ وَجَرَّاسٌ، كَأَحْسَنِ ما يُمْكِن لِلشِّعْرِ
القوى من حس وَرَوْيٍ؛^۹ نثر شرف الدين فصیح است، با
سر آغازی درخشان و سبکی محکم و درهم آمیخته
(هم چون بشون آرمه). نویسنده توانـ هر چند پرتوانـ
نمی تواند یک کلمه از نوشته های او را حذف یا عوض
کند. چرا؟ چون شرف الدينـ خداش بیامرزادـ پیش از
این که کلمه را به قلم آورد خوب می اندیشید و پس از آن که
کلمه را بادقت و وسوس انتخاب می کرد جمله را
می ساخت و جمله رانیز نخست بر قریحة تیزیاب خویش
عرضه می کرد و سپس آن را بر کاتب خود می خواند تا
یادداشت کند و او هنگامی جمله را می پسندید که طین
داشت به باشد و در گوش زنگ بزنده، مانند کلمه ها و
تعابیر هایی که در اشعار عالی به کار می رود.

صدر الدين شرف الدين :

تابعتُ هذا الكتاب الجليل في تسلّاته وشاهدتُ بناءً المحكم وهو ينمّو ويتكامل، رويداً، رويداً، في آنَةِ الإبداع، ومهل التجويد وإعادة النظر. كنتُ أدخل على مؤلفه الخالد في ساعات المخاصض فأجاده مندمجاً بالموضوع، يحيي الفكره تاماًً ويرغّها همّهههه فإذا استقام له القالب... فنهض في فنه الذوق بالمحتوى... أملاه على كاتبه تخطيطاً يعود إليه غير مرّة قبل وضعيه بصيغة نهائية. ولا يفرغُ منه إلا إذا تنازع في سمعه اداءً وأيقاعاً وتماسك في يده تسجّأ وتحابكاً وانسجم في عينيه خطأ ولوناً...؛ من بهنگامی که این کتاب جلیل، فراز و نشیب های تألیف رامی پسورد به همراه آن

بودم و می دیدم که چگونه شالوده استوار آن ریخته می شود و چگونه، آهسته آهسته، راه آماده شدن را باشکیابی لازم در ابتکار و حوصله پرتوان پرداخت و بازنگری می پیماید. من در ساعت هایی که نویسنده جاودانیاد سخت در گیر کار نوشتن بود به او سر می زدم. می دیدم که با مسائل کتاب درهم آمیخته، موضوعی را می پروراند و سپس تعبیراتی را زمزمه می کنند تا وقتی که قالب خورند محتوی را بیابد و همین که - بر حسب معیارهای هنری خویش - قالب مناسب برای بیان فکر را می یافت به دیگر خود می گفت تا بنویسد، آن هم به صورت پیش نویس و سپس بارها آن را سبک سنگین می کرد و تنها هنگامی می پستنید که کلمات، رسا باشد و آهنگین و جملات، منسجم باشد و خوش بافت، و تو شهته تابلوی شده باشد رنگ آمیزی شده

نذر کار یخند نکته

۱. کتاب شناسی حاضر، در سه بخش تدوین شده است:

 - الف) تأثیرات چاپ شده و موجود.
 - ب) تأثیرات از دست رفته و مفقود.
 - پ) تقریبات.

۲. چنان که از کتاب شناسی توصیفی، انتظار می‌رود که دورنمایی از محتوای کتاب‌ها ترسیم و ارائه شود؛ در کتاب شناسی حاضر نیز حتی الامکان بدبین امر اهتمام شده است.

۳. به دلیل فرصت محدود کنگره و اشتغالات دیگر و از آن جا که مصنوع بشری خالی از خطأ و سهو و کاستی و نسیان نیست ممکن است کاستی‌هایی هم در این نوشته رخ داده باشد که اهل کتاب، کریمانه بر این کمترین خواهند بخشود؛ والعذر عند کرام الناس لمقبول.

۴. در پایان، امید است که این مختصر ذخیرهٔ خیری گردد برای نگارنده در روز بازپسین؛ روزی که کل امّة تُدعى إلى كتابها^{۱۱}

۸. الف) والاجتہاد، مقدمه، ص ۵۵، همان نقل.

۹. همان، ص ۲۲، همان نقل، ص ۹۱.

۱۰. همان، ص ۶۶، همان نقل، ص ۹۲.

۱۱. جانه/ ۴۵، آیه/ ۲۸۷.

علمای اسلام در همه عصرهای نسبت به احادیث نبوی اهتمام ورزیدند. احادیث درست را از نادرست جدا می‌ساختند، راویان موثق را از غیر موثق باز شناختند. این کار را هم شیعه انجام داد و هم اهل سنت. البته شیعه احادیث ائمه طاهرین را نیز در کنار احادیث نبوی قبول کرد، زیرا احادیث ائمه نیز از احادیث جدشان بود، چنان‌که خود ائمه، دنباله وجودی پایه‌بر (ص) بودند. اطلاعات رجالی و حدیثی شرف‌الدین منحصر به احادیث و رجال شیعه نبود. او از احادیث راویان اهل سنت نیز اطلاعات وسیع داشت، چنان‌که این امر از همه کتاب‌های او آشکار است و مشایخ اجازه حدیثی او از اهل سنت نیز سپیارند، که آنان را در کتاب ثبت الائیات ذکر کرده‌اند.^{۱۶}

علامه شیخ عبدالله علائلی در مجله‌الادیب^{۱۷} – که در مقدمه کتاب ابوهریره، چاپ دارالتعارف للمطبوعات لبنان چاپ شده درباره کتاب ابوهریره آورده است: «... فالكتاب ادق ما كتب فى مثل موضوعه وهو اكابر قيمة من ان يكتفى بهذا التعریف اليسير». ^{۱۸} در مقدمه چاپ شده، به نقل از مجله الثقافة^{۱۹} از احمد‌الامین مصری هم آورده شده است: «نحن نحمد للمؤلف جهده الكبير وتحليله المفصل الدقيق، واطلاعه الواسع، ونظرته الشاملة في الموضوع». ^{۲۰}

نگاهی به مقدمه

مرحوم شرف‌الدین، خود در مقدمه کتاب نگاشته است: برخی مواردی که ابوهریره آورده با عقل و عقیله نه در صورت و نه در معنی سازگاری ندارد. برخی مطالب متناقضند، پاره‌ای خارج از قواعد علمی برگرفته از صلب دین است و بیشتر آنها در راستای تقریب و تزلّف به بنی امیه است، مثلاً می‌گوید: ملک الموت پیش از زمان حضرت موسی آشکارا بر مردم ظاهر می‌شد تا این‌که بر موسی وارد شد، حضرت به او سیلی زد که بر اثر آن چشم عزرائیل کور شد، از این رو پس از آن، مخفیانه به سراغ مردم می‌رود.

۱۲. همان، آیه ۲۹۴.

۱۳. محمد رضا حکیمی، شرف‌الدین، ص ۱۴۳ و ۱۴۴، ج ۲؛ دفتر نشر فرهنگ اسلامی، تهران، ۱۳۷۸.

۱۴. المراجعات، مقدمه، ص ۲۲، چاپ ۱۷.

۱۵. النص والاجتہاد، مقدمه، ص ۲۹، چاپ ۴.

۱۶. همان، ص ۲۰، نقل از شرف‌الدین، ص ۱۴۴.

۱۷. الادیب، سال ششم، شماره ۵، ص ۵۱.

۱۸. ابوهریره، ص ۵.

۱۹. الثقافة، سال نهم، ش ۴۲۷، ص ۲۱.

۲۰. ابوهریره، ص ۵.

و روز بزرگ پاسخگویی به این خطاب خطیر صاحب کتاب تکرین و تشریع: هذا كتابنا ينطق عليكم بالحق أنا أنا نستخرج ما أكتسم تعملون.^{۲۱}

الف. آثار چاپ شده:

۱. ابوهریره.

بِقلم الامام السيد عبدالحسین شرف‌الدین الموسوی العاملی. الطبعة الرابعة، دارالتعارف للمطبوعات، بيروت، بي تا، ۲۳۹ صفحه، وزیری.

این کتاب، چاپ‌های مختلفی دارد از جمله دارالتعارف و دارالزهراء در بیروت، مطبوعه حیدریه در نجف، مطبعه العرفان در صیدا و مؤسسه انصاریان و شریف رضی در قم.

چنان‌که استاد ارجمند، محمد رضا حکیمی – به نقل از مقدمه المراجعات و مقدمه النص والاجتہاد – به قلم شیواش در شرف‌الدین^{۲۲} نگاشته: این کتاب در شرح حال و شناساندن ابوهریره (م ۵۷ یا ۵۸ ق) است و نشان دادن مقدار اعتبار احادیث او و «گام جدیدی است در شرح حال نویسی به صورتی جامع و تحلیلی ... در این کتاب، زندگانی ابوهریره و عصر او و محیط و علایق او و احادیثی که نقل کرده است همه مورد بحث و رسیدگی قرار گرفته است».^{۲۳}

«این کتاب، گام نوینی است در فهم و نقل احادیث نبوی. پس از انتشار آن، عالم مصری، شیخ ابو ریه، نیز کتاب کم مانند خویش «شیخ المَضیِّرَةَ» را در همین باره نوشته و چقدر ما مسلمانان امروز نیازمند مردانی هستیم که حق را آشکارا بگویندو از تعصبات دوری گرینند، مانند سید شرف‌الدین عاملی و شیخ ابو ریه مصری». ^{۲۴}

از مراجعه به این کتاب به خوبی روشن می‌گردد که شرف‌الدین در مورد احادیث و استاد اهل سنت نیز تبحر بسیار دارد و این اطلاع و تبحر برای عالمان و فاضلان شیعه لازم و سودمند است.

تألیف کتاب پر مایه ابوهریره، میزان تبحر و سعه اطلاعات وسیع مرحوم شرف‌الدین را در خصوص احادیث و راویان اهل سنت می‌رساند؛ در این باره در مقدمه النص والاجتہاد آمده است:

در حدیث دیگری آورده که گاو و گرگ به «لسان عربی مبین» تکلم می‌کنند و روایاتی که برای حق-سبحانه و تعالی-شکل و شمائل قائل است.

و حدیث عجیب و غریب دیگری که درباره جهنم نقل کرده، می‌گوید: جهنم پر نمی‌شود تا این که خدا پایش را درون آن گذارد. و حدیثی که می‌گوید: خدا هر شب به آسمان دنیا فرود می‌آید. که مجموعاً منشأ مذهب تجسیم در اسلام شده و موجب انواع بدعت‌ها و ضلالت‌هast و فتح بابی است برای قول به علم عصمت انبیا!

مرحوم مصنف در نهایت، ابوهریره را چنین معرفی کرده: «وحسیک فی ابوهریره انه کان يحدُث بِمَالِمِيره و لِمِيْسِعِه». مروی بر محتوا

محتوای کتاب را با مروی فهرست وار بر عناوین آن چنین می‌توان ارائه کرد:

اسم و نسب ابوهریره

در حسب و نسب او اختلاف بسیار است و او تها به همین کنیه (ابوهریره) معروف است. هر کس برای آگاهی از شرح حال او به کتاب‌های تراجم از قبیل الاستیعاب والاصایة و اسد الغایة و طبقات ابن سعد و غیره مراجعه کند این امر بر او روشن و آفاتایی می‌شود.

نشوونمای او، اسلام آوردن و صحابی شدنش

درین به دنیا آمد، سی سال از عمرش را در جاهلیت گذراند و سرانجام پس از فتح خیر، اسلام آورد و به تصریح خودش تنها سه سال توفیق صحابت داشت. ابوهریره در دوران پامبر(ص) در زمرة مساکین اهل صفة بود.

سایر عناوین کتاب عبارتند از: ابوهریره در عصر حضرت وصی(ع)، در عهد معاویه، برخورد ایادی بنی امية با او، ابوهریره در خدمت سیاست اموی، شمار احادیث وی، کیفیت و چگونگی روایات او، دو تذکار؛ یکی درباره حدیثی از ابوهریره که بر اساس آن، آدم شصت ذراع طول داشته و نقد و نقض روایت با عرضه داشتن بر کریمه لقد خلقنا الانسان فی احسن تقویم^{۲۱} و دیگری درباره اسلام.

در ادامه مروی بر عناوین کتاب به بازکاوی احادیثی از ابوهریره می‌رسیم، مثل این روایات: رؤیت خداوند در قیامت با چشم به صورت‌های گوناگون، دوزخ پر نمی‌شود تا این که خداوند پایش را در آن گذارد، نزول پروردگار در هر شب به آسمان دنیا، نقض سلیمان حکم پدرش داود-علی نبینا و علیهمَا السلام-را، طوف حضرت سلیمان به همراه صد زن در شبی، سیلی موسی

-علی نبینا و علیه السلام- بر چشم ملک الموت، موسای عربان در میان بنی اسرائیل و نگریستن آنان به او به روایتی از ابوهریره و تطبیق آن بر کریمة پایه‌یا الـذین امـنوا لـا تـكـونوا كـالـذـين اـذـوا مـوـسـى فـبـرـاهـمـ اللهـ مـاـقـالـواـوـ كـانـعـنـدـالـلهـ وـجـبـهـاـ^{۲۲} که مرحوم شرف‌الدین روایت مذبور را عقلاً محال و ممتنع شمرده و ساخت مقدس موسی کلیم الله را از آن مبرآ می‌داند، نقدر روایت دیگری از ابوهریره که مضمون آن با عظمت شأن و مقام والای انبیاء اولو‌العزم و لزوم توقیر و احترام آن اوصیا و اصفیای الهی منافی است، نقد و رد حدیثی از ابوهریره که قائل به شک انبیا و نیز برتری مقام حضرت یوسف(ع) بر رسول خدا(ص) شده است.

در ادامه، این عنوان‌ها به چشم می‌خورد: موسی و آتش زدن انبیوه مورچگان، ایوب و ملغخ طلایی، سهنه‌نبی، نقل روایتی با این مضمون که پامبر آزار می‌رساند، تازیانه می‌زد و سبّ و لعن می‌کرد کسی را که استحقاق هم نداشت و نقد منطقی و مستدل مصنف به این که انبیا از هرگونه قول و فعلی که با عصمت آنان منافات داشته باشد متزهند و بر آنان سزاوار و جایز نیست که چه در حال رضا و چه در حال غضب- به ناحق، خشم و غصب کنند و از روی خشم، کسی را سبّ و لعن نمایند یا تازیانه زنند؛ از دیگر مقولات ابوهریره عروض شیطان بر رسول خدا(ص) در حال نماز است و دیگر خواب ماندن و قضا شدن نماز صبح پامبر(ص) و تکلم گرگ و گاو به زبان عربی آشکار (عربی مبین) و تکلم عمر با ملائکه، نمونه‌هایی از خیال‌بافی‌های ابوهریره، دعوی حضور او در وقایعی که به یقین حضور نیافته، انکار سلف ابوهریره در عهد خود او، دفاع او، نگاهی به فضائل ابوهریره که مرحوم مصنف هیچ سند و منبعی غالباً بر آنها نیافته جز خود او (ابوهریره)، نوادر ابوهریره، مرگ او و فرزندی که ازوی باقی مانده و بالآخره خاتمه کتاب که به دو کلام از رسول خدا(ص) اختصاص یافته که به ابوهریره تعلق دارد و نتیجه گیری از آن.

۲۱. سوره تین (۴۵) آیه ۴: «ما انسان را (در مقام) احسن تقویم (نیکوترين مراتب صورت وجود) پیافریدیم».

۲۲. احزاب (۳۳) آیه ۶۹: «ای کسانی که به خدا ایمان آورده اید شما مانند آن مردم نباشید که پامبر شان موسی را (به تهمت زنا و قتل و دیگر عیب جویی‌ها) بیازدند تا آن که خدا از آن تمتنش مبرآ و متزه ساخت و اونزد خدا پیغمبری باوجهه و آبرومند بود».

مرحوم مؤلف در بخشی از پاسخ به این پرسش می‌نویسد:

اگر به صفحات تاریخ مراجعه کنید می‌بینید در جبهه‌های جنگ و راندن دشمن از حريم اسلام، علمای شیعه پیشگام بوده‌اند، هنگامی که مردم عراق می‌خواستند دشمن را ز سرزمین خود دور کنند، علمای شیعه، علاوه بر این که مردم را به جهاد تشویق می‌کردند، خود به پایمردی و پایداری در صفت سایر مجاهدان به پیکار می‌رفتند و حضرت آیة‌الله شیخ الشیعه اصفهانی و حبوبی حسینی که هر دو از مجتهدان بزرگ شیعه بودند پیشایش آنان قرار داشتند. عجب این که این دو مجاهد عظیم الشأن عمر شریف‌شان حدود هشتاد بود و با این حال، ضعف و پیری آن دو بزرگوار را از رهبری و قیادت پیکارگران مجاهد باز نداشت و خوشبختانه پس از تحمل نگرانی‌ها و دشواری‌ها پرچم فتح و پیروزی را به اهتزاز درآوردند.

۸. سؤال هشتم در تبیین این سخن موسی جارالله است که می‌گوید: در کتب شیعه آمده است که هر حدیثی را امامان اهل سنت روایت می‌کردند امامان شیعه انکار می‌نمودند و هر حدیثی را که مالک روایت می‌کرد موسی بن جعفر انکار می‌نمود تا این که می‌گوید: جعفر بن محمد پیوسته به آنچه خلاف اهل سنت و جماعت بود امر می‌کرد.

۹. سؤال نهم درباره شیعه و تأویل برخی از آیات قرآن کریم است که در خصوص فضیلت و عظمت ائمه اطهار(ع) و پیروان آنان نازل شده است.

۱۰. درباره نظر شیعه و تقهی است که موسی جارالله شیعه را متهم کرده که دلباخته و فریفته تقهی است.

۱۱. در مورد حضرت وصی، امیرالمؤمنین(ع) و طلاق عایشه است. جارالله مدعی شده که شیعه معتقد است حضرت وصی، عایشه را طلاق داده. مؤلف در پاسخ فرموده: این گونه اخبار، نزد شیعه ارزش علمی و عملی ندارد و به اجماع شیعه از درجه اعتبار ساقط است. مرحوم شرف‌الدین بر رفع این تهمت‌های ناروا از خداوند سبحان یاری جسته و حسن ختم پاسخش این کریمه است: **والله المستعان على ما تصفون**.

۱۲. شیعه و «اعول» در فرائض و آن عبارت از این است که ترکه میت از سهم وارثانش کمتر باشد، مثل این که زنی بمیرد و دارای شوهر و دو خواهر باشد، زیرا سهم دو خواهر، دو ثلث ترکه و سهم شوهر، نصف ترکه است. طبق نظر شیعه در این صورت باید اول سهم شوهر را که نصف ترکه است به او داد و

۱۳. این پرسش هادر واقع-چنان که اشاره شد- اتهامات است که در اینجا به صورت پرسش مطرح شده‌اند.

مرحوم شرف‌الدین در پنجشنبه مورخ ۲۳ ماه رمضان ۱۳۶۲ قمری در شهر صور از نگارش این کتاب فراغت یافته است.

ترجمه کتاب

«ابوهریره» به فارسی ترجمه شده و مشخصات چاپ آن چنین است: ابوهریره و احادیث ساختگی، ترجمه نجف‌علی میرزا لی، انتشارات هجرت، قم، ۱۳۷۶ ش، ۲۴۹ صفحه.

۲. اجوبة مسائل جارالله.

بقلم سماحة الامام آیة‌الله السيد عبدالحسین شرف‌الدین الموسوی، تحقيق السيد عبدالزهرا الیاسری. مجمع جهانی اهل‌البیت(ع)، ۱۴۱۶ق، قم، ۱۲۸ صفحه، وزیری.

این کتاب در پاسخ به پرسش‌ها و در واقع شبهات و اتهامات موسی جارالله، یکی از علمای اهل سنت به شیعه تألیف شده است. موسی جارالله مسافرت‌هایی به کشورهای اسلامی و غیر اسلامی نمود و از احوال و اوضاع مسلمانان، اطلاعاتی به دست آورد، آن گاه پرسش‌هایی را مطرح کرد و از عالمان شیعی، پاسخ خواست؛ کتاب حاضر، شامل بیست پاسخی است که علامه بزرگوار شیعه، مرحوم شرف‌الدین، در جواب او داده است.

پرسش‌هایی که موسی جارالله مطرح کرده و مؤلف بدانها پاسخ گفته است عبارت است از:

۱-۲. آیا کتب شیعه، جمیع صحابه را تکفیر می‌کند؟ مؤلف در پاسخ به این پرسش اثبات می‌کند که نظر شیعه درباره صحابه، معتدل ترین آراست.

۳. آیا شیعه ابوبکر و عمر را من و تکفیر می‌کند؟

۴. آیا شیعه قائل به تحریف قرآن است؟

۵. آیا شیعه، حکومت‌های دولت‌های اسلامی و قضات و علمای آنان را طاغوت می‌داند.

۶. رأى شیعه درباره فرقه‌های اسلامی چیست؟

۷. آیا شیعه معتقد است که جهاد امت‌های اسلامی واجب و مشروع نیست و جهاد به همراهی غیر امام مفترض الطاعة حرام است؟

عال، یعنی عولا: ستم کردن و از راه حق بیرون رفتن و
کفالت و رسیدگی در کار کس کردن. لحیانی گفته:
العول: النقصان و از این باب است: عال المیزان عولا.

عال، یعنی عولا: عال الرجل یعنی عولا: کاربر او دشوار آمد، او را
در زحمت و مشقت انداخت. و نیز عولا به معنی میل و
انحراف از حد اعتدال است. «ذلک ادنی الاتعولا»^{۲۴}:
اگر از تزویج زنان متعدد می ترسید که عدالت مابین ایشان
نکنید، یک زن اختیار کنید یا کنیز بخیرید که حقوق مملوکه
به قدر حرج نیست، اگر این طریقه را اختیار کردید از حد
اعتدال منحرف نشده اید.^{۲۵}

در مسأله پیش گفته، خلیفه دوم به اشتباه حکم کرد که نقص
به نسبت سهام بر همه وارثان توزیع شود! حاکم، از عالمان اهل
سن特 در مستدرک^{۲۶} خود از ابن عباس روایت کرده که گفت: اول
کسی که عولا در فرائض پدید آورد عمر بود، ولی به خدا قسم
اگر سهمی را که خدا مقدم داشته نخست از ترکه، جدا می کرد و
آن را که خدا مؤخر داشته به آخر می انداخت عولا لازم نمی آمد...
حاکم پس از نقل این حدیث گوید: طبق شرایطی که مسلم
برای صحت حدیث ذکر کرده، این حدیث صحیح است، ولی
خود مسلم و بخاری آن را روایت نکرده اند.

مؤلف (مرحوم شرف الدین) گوید: ذهبي در تخلیص^{۲۷}
خود این حدیث را آورده و به صحتش اعتراف نموده، ولی به این
سخن حاکم اشاره ای نکرده است.

علمای شیعه بر مضمون این حدیث اجماع دارند و روایتشان
در این معنی متواتر است، ولی متأسفانه موسی جار الله بدان پی
نبرده و توجه نکرده است.^{۲۸}

۱۲. مسأله سیزدهم دارای چهار بحث است: ۱. بداء
۲. متنه ۳. مسح بر پاپوش ۴. تبری.

در بحث اول، مؤلف (مرحوم شرف الدین) فرموده است:
ناصیبی ها پنداشته اند که شیعه می گوید: گاهی خدا به چیزی
معتقد می شود و بعد خلاف آن برایش آشکار می گردد و این
تهمت و افتراء است که از راه دشمنی به شیعه می بندند.

شیعه اعتقاد دارد علم خدا عین ذات خداست و هرگز تغییر و
تبديلی در آن راه نمی یابد و خلاصه آنجه شیعه در این باره
می گوید این است که خدا گاهی از رزق می کاهد و گاهی به آن
می افزاید و همچنین است اجل، صحت، مرض، سعادت،
شقاوت، محنت، مصیبت، ایمان، کفر و چیزهای دیگر،

چنان که مقتضای این آیه مبارکه است: يَمْحُوا اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَ يَثْبِتُ
وَهُنَّا مِنَ الْكِتَابِ.^{۲۹}

خداده هرچه را بخواهد محو و هرچه را بخواهد ثبت
می نماید، چنان که طبق احادیث متواتر، نیکی به پدر و مادر
موجب محشو شقاوت و ثبت سعادت و فرونوی عمر می شود.
این است بدائی که شیعه می گوید و به اصطلاح فنی، لفظ
بداء را به علاقه مشابهت مجازاً بر آن اطلاق می کند. اهل سنت
هم به همین قائلند، ولکن نامش را «بداء» نهاده اند. پس در
حقیقت، نزاع در نام گذاری است و اگر اهل سنت بدائند که
شیعه، این نام را مجازاً بر آن معنی اطلاق می کنند نه حقیقت،
برای آنان روشن می شود که اساساً نزاعی بین شیعه و سنی در این
باره نیست، حتی در لفظ، زیرا باب مجاز نزد عرب بسی وسیع
است و به کمترین مناسبتی، لفظی را در معنای مجازاً به کار
می برد. با این وصف، اگر اهل سنت بر نزاع اصرار می ورزند و
نمی خواهند لفظ بداء بر معنای مذکور مجازاً اطلاق شود شیعه
تنزل می کند و پیرو حکم آنها می شود.

بحث دوم در متعه زنان است که آن را ازدواج موقت گویندو
به صیغه مشهور شده، در این بحث از شش امر سخن رفته
است:

الف. در بیان محل نزاع بین شیعه و سنی؛
ب. در اصل تشریع متعه با استناد به کتاب و اجماع و سنت؛
پ. اثبات استمرار و دوام حلیت و مشروعيت متعه با استناد
به روایات فریقین؛

. ۲۴. نسخه ۴، آیه ۲۴.

۲۵. ابوالحسن شعرانی، نثر طوبی (دائرۃ المعارف لفات قرآن مجید)، چاپ
دوم، انتشارات کتابفروشی اسلامی، تهران، ۱۳۹۸، ۱۳۹۸(ج ۲)، ص ۲۰۰.

۲۶. الامام ابو عبدالله محمد البیسابوری المعرف بالحاکم، المستدرک علی
الصحابین فی الحدیث و فی ذیله تلخیص المستدرک، مکتبة النصر الحدیث،
ریاض، ۱۹۶۸، ج ۴، ص ۳۰۴.

۲۷. شمس الدین ابو عبدالله محمد بن احمد الذہبی. تلخیص المستدرک،
چاپ شده در ذیل مأخذ قبل، ج ۴.

۲۸. بنگرید به بیت پاسخ به موسی جار الله، ص ۱۸۵-۱۹۸.

۲۹. رعد/۱۳، آیه ۳۹.

جارالله می خواهد که شیعه با یزید و امثال وی دشمنی نورزد و یزید و پدرش معاویه را از آن دوازده خلیفه حقی به شمار آورد که رسول خدا(ص) از آنها به مسلمین بشارت داد، چنان که قاضی عیاض، همین را احتمال داده و علمای اهل سنت پس از او در این احتمال پیروی اش کردند. ابن حجر هم در شرح صحیح بخاری این پندار را نیکو پنداشته و ینجم از آن دوازده خلیفه را معاویه و ششم را یزید و دوازدهم را ولید بن یزید بن عبدالملک دانسته است با این که خود کامگی و زناکاری و میگساری و فسق و فجور ولید بر اهل اطلاع پوشیده نیست.

سیوطی در اوایل کتاب تاریخ الخلفاء کلام ابن حجر را در این موضوع نقل کرده است.

۱۵. وحدت اسلامی، موضوع پانزدهم پاسخ دیگری است به موسی جارالله که خواسته است با حریه وحدت اسلامی جنایات بنی امية را تطهیر کند و آن را صرفایک حادثه تاریخی فلمنداد کند که در گذشته تاریخ رخ داده و تمام شده است.

۱۶. ولایت جائز و عادل پاسخی است به گستاخی موسی جارالله به ساحت امام باقر(ع) به سبب حدیث شریف ش که فرمود: خداوند می فرماید عذاب می کنم آن رعایایی را که ولایت پیشوای جائز را پذیرند، اگرچه نیکوکار باشند و می بخشم آن رعایایی را که ولایت پیشوای عادل را پذیرند اگرچه بدکدار باشند.

۱۷. مسأله هفدهم در توضیح و تبیین مسأله «نسیء» است. «نسیء» که در آیه ۱۳۷ سوره مبارکه توبه آمده مصدر است مانند «ذنپیر» و معنایش تأخیر است و مقصود از آن در این آیه تأخیر ماه های حرام و غیر حرام قمری است از آن نحوه ای که خداوند سیحان مرتب کرده است.

۱۸. مسأله هیجدهم در پاسخ به شباهاتی است که موسی جارالله در باره حج پیامبر(ص) نموده است.

۱۹. مسأله نوزدهم در خصوص موسم حج در سال نهم هجری و در پاسخ به پرسش هایی پیرامون آن است.

۲۰. آخرین موضوع مطرح شده در کتاب در باره شیعه و حفظ و قراءت قرآن کریم است و در پاسخ به این اتهام موسی جارالله است به شیعه که می گوید: در بین شیعه اعم از عالم و غیر عالم، ایرانی و عراقی کسی را ندیده ام که حافظ قرآن یا قاری خوب آشنا به تجوید باشد و سبیش این است که شیعه در انتظار قرآن علی است که نزد قائم آل محمد(ص) است و این قرآنی را که در دسترس مسلمین است ناقص و تحریف شده می داند.

مرحوم شرف الدین این رساله ارزشمند را در آخر ماه ربیع الاول ۱۳۵۴ قمری در شهر صور به پایان برده است.

ت. اثبات منسخ نشدن حکم متعه و رد مدعیان نسخ با استدلال؛

ث. خلیفه دوم و تحریم متعه؛

ج. در بیان این که بعضی از بزرگان، تحریم متعه را استنکار کردند، از جمله حضرت وصی(ع)، عبدالله بن عباس، جابر بن عبدالله انصاری، عبدالله بن عمر، عبدالله بن مسعود، عمران بن حصین و

۱۴. عنوان این مسأله، ارث بردن حضرت وصی(ع) از رسول خدا(ص) است. در این بخش از کتاب آمده که موسی جارالله می گوید: در کتب شیعه است که پیامبر(ص) ارث خود را به عممویش عباس و پسرعمویش امیرالمؤمنین(ع) عرضه داشت ... آن گاه بر آن خدشده کرده و به خیال این که این ارث، ارث مالی است آن را رد کرده و گفته با بودن عممو و دختر، پسرعمو ارث نمی برد و عرضه داشتن ارث هم معنا ندارد، زیرا که ترکه میت به مجرد مردن به وارث متقل می شود چه میت و وارث بخواهد و چه نخواهد و

این مسأله با تبیین درست موضوع و پاسخ مستدل مؤلف پایان می یابد.

بحث سوم در مسح بر پای پوش است که هنگام وضو گرفتن به جای شستن و مسح با انجام می شود و این مورد اختلاف است. در این مبحث، مؤلف به این نتیجه می رسد که به حکم کتاب و سنت، مسح پا در وضو واجب است که شیعه هم همان را می گوید و اما مسح بر پاپوش، از طریق شیعه، دلیل شرعی ندارد و روایاتی که در این خصوص مورد اعتماد اهل سنت است نزد شیعه ثابت و معتبر نیست و لذا شیعه به جای پا بر پای پوش و به جای سر بر عمامه، مسح نمی کنند؛ زیرا به اصطلاح علمی، اصل، عدم جواز مسح در این گونه موارد است.

بحث چهارم در باره شیعه و مسأله تبری است و آن بیزاری جستن از دشمنان خدا و رسول(ص) و دشمن داشتن آنان است. در بخشی از این مبحث آمده است: شاید آقای جارالله «تبری» از یزید بن معاویه را بر شیعه عیب می گیرد، آری یزید فاجر جنایتکاری که عترت پاک رسول خدا(ص) را کشت و مال و جان و ناموس اهل مدینه را بر سر بازانش مباح کرد، موسی

ترجمه کتاب

این کتاب به فارسی ترجمه شده با این مشخصات:

۱. بیست پاسخ به موسی جارالله،^{۲۰} ترجمه محمد مختار شاهی طبیسی، با مقدمه محمد مهدی آصفی. انتشارات جهان آراء، تهران، بی‌تا (تاریخ مقدمه ۱۳۵۲/۱۰/۲۵)، صفحه ۲۲۲.
۲. جواب اشکالات موسی جارالله، ترجمه علی روحانی نجفی اصفهانی، چاپخانه محمدی، اصفهان، ۱۳۷۲ق، صفحه ۱۵۷.

۳. الى المجمع العلمي العربي بدمشق

طبعه العرفان، صیدا، ۱۳۶۹ق، صفحه ۱۲۸. علامه شرف الدین در بی نشر مطالبی تفرقه انگیز و مفتریاتی به شیعه در یکی از نشریات وابسته به مجمع علمی عربی دمشق از روی احساس وظیفه و تکلیف آنان را نصیحت نموده توصیه به وحدت می‌نماید و از تکروی برخی از اعضای مجمع و طرح مباحث آنها در نشریه بدون کسب آرای تمامی اعضای مجمع و مشورت با آنان که بالطبع به حساب همه اعضاء ریخته می‌شود، آن هم مجمعی که عالمان بر جسته‌ای همچون علامه سید محسن امین جبل عاملی صاحب اثر گرانقدر اعیان الشیعه را در جمع خود داشته ابراز شگفتی و تأسف می‌نماید و بر نقاط وحدت موراد اتفاق بین همه مذاهب اسلامی پایی می‌فشارد از جمله این که اهل مذاهب، تعصب نورزنند، خدای مایکی است، رسول خدا (ص) پیامبر ما و قرآن کتاب ما و قول و فعل و تقریر رسول خدا (ص) سنت ماست، حلال، حلالی است که خدا و رسولش حرام کرده‌اند، نزاع بین شیعه و سنت صخروی است نه کبروی: گُلْ امن بالله و ملاتکه و کبه و رسلا لانفرق بین احمد من رسلا.^{۲۱}

۴. بغية الراغبين في سلسلة آل شرف الدين

سید عبدالحسین شرف الدین، تحقیق سید عبدالله شرف الدین، الدار الاسلامیه، بیروت، ۱۴۱۱ق، دو مجلد، ۸۱۱+۴۹ صفحه، وزیری.

بغية الراغبين في سلسلة آل شرف الدین چنان که از نامش پیداست درباره شرح حال خاندان بزرگ و سلسلة نسب شریف و درخشان شرف الدین که با ۳۱ واسطه به ابراهیم المرتضی فرزند امام هفتم، حضرت موسی بن جعفر (ع) می‌رسد، تألیف شده است. عالم گرانقدر، مرحوم شیخ آقا بزرگ تهرانی درباره سلسلة جلیله و آل شرف الدین می‌نویسد:

آل شرف الدین و آل صدر الدین دو فرع از یک اصلند و دو شاخه از یک درخت برومند. در این دو خاندان از روزگارانی قبل، پیشوایان دینی و فقیهان و عالمان بزرگ

ظهور کرده‌اند، عالمانی که آثار افتخار آمیز آنان همواره بر صفحه روزگار می‌درخشید و برای نسل‌های آینده آنان همچون نشان افتخار به شمار می‌آید، اما سید شرف الدین که از بزرگان عالمان اسلام و از نوابغ شیعه است خود به تنهایی در تاریخ افتخارات این خاندان، صفحه‌ای تازه گشوده و به تنهایی یک تاریخ جامع است و خود سرفصل افتخار است هم برای گذشتگان و هم برای آیندگان، پدر و مادر شرف الدین هر دو از سادات شریف و محترم آل شرف الدین بودند؛ پدر، سید یوسف شرف الدین و مادر، بانو زهرا صدر، دخت آیت الله سید هادی صدر و خواهر عالم دینی معروف، سید حسن صدر، صاحب تألیفات بسیار از جمله تأسیس الشیعه لعلوم الاسلام.^{۲۲}

استاد ارجمند، جناب محمد رضا حکیمی درباره بغية الراغبين نگاشته‌اند:

كتابی است دینی، ادبی، تاریخی، رجالی، در شرح حال عالمان خاندان شرف الدین و خاندان صدر، و ذکر آثار و احوال و استادان و شاگردان آنان.^{۲۳}

عالی گرانمایه، شیخ مرتضی آل یاسین در مقدمه‌ای که بر المراجعات یکی دیگر از آثار گران‌سنگ علامه شرف الدین نگاشته درباره بغية الراغبين آورده است:

انه تاریخ اجیال بتاریخ رجال؛ تاریخ عصرها و نسل‌هایی چند که به نام شرح زندگانی مردانی از آل شرف الدین تدوین یافته است.^{۲۴}

شیخ آقا بزرگ تهرانی، نسخه خطی این کتاب را به خط خود شرف الدین در کتابخانه دایی او، علامه سید حسن صدر دیده و در الذریعه^{۲۵} از آن یاد کرده است.^{۲۶}

۲۰. این ترجمه، سلیس و روان است و در معرفی «اجوبه...» از آن سود جسته و آنچه نقل و اقتباس کردیم از این منع بوده است.

۲۱. بقره /۲، آیه ۲۸۵.

۲۲. شرف الدین، ص ۵۱-۵، به نقل از تقبیه البشر.

۲۳. شرف الدین، ص ۱۰۹.

۲۴. همان.

۲۵. الترمیم، ج ۳، ص ۱۳۲.

۲۶. شرف الدین، ص ۵.

صدر. افزوده‌های جناب سید عبدالله شرف‌الدین در این دو شرح حال برگنا و سودمندی آن افزوده است. در بخش سوم این باب، گزارش زندگانی سید ابوالحسن، فرزند سید صالح است و فرزندان و نوادگان وی از جمله شرح حال سید محمدصادق صدر، مؤلف کتاب‌های حیات امیرالمؤمنین، الشیعه والجماع فی التشیعی الاسلامی.

بخش عظیمی از کتاب، مشتمل بر زندگی نامه خودنوشت علامه سید عبدالحسین شرف‌الدین است. وی این بخش را با زندگانی مادر بزرگوارش آغاز می‌کند و با گزارش زندگانی و آثار و مأثر برادرش، سید شرف، و فرزندان وی ادامه می‌دهد. آن گاه به زندگی نامه خود پرداخته و از چگونگی تحصیلاتش در لبنان و سپس هجرتش به نجف اشرف و ادامه تحصیل در آن دیار مقدس سخن گفته و در ضمن آن از استادان گرانقدرش در علوم اسلامی با کلماتی زیبا و جملاتی دلپذیر و بلیغ تجلیل کرده و سپس به تفصیل، آثار و نگاشته‌هایش را گزارش نموده است. در بخش بعد، از مراجعت به جبل عامل سخن گفته است و از قیام شکوهمندش علیه استعمار و درگیری اش با جریان‌های انحرافی، و شکیبایی خود و همراهانش در راه اعتلای کلمه حق و رنج ها و زجرها و سختی های که کشیده‌اند و نامردی ها و زشت رفتاری های جباران و سیه‌دلان و نیز همراهان مستلوان و همگامان سست اراده و بدsgال. زندگی نامه این «مرزبان بزرگ حماسه جاوید» یکسره اقدام است و استوار و برای رهروان راه راستی و آزادی و انسانیت، تنه آفرین و پندآموز.

جناب سید عبدالله شرف‌الدین در ادامه کتاب به تفصیل، شرح حال فرزندان علامه شرف‌الدین را به قلم تنی چند از عالمان گزارش کرده است و در ادامه آن، بسیاری از نامه‌ها و خطابه‌ها و بحث‌های وی را ثبت و ضبط نموده است و مقالات فراوانی از متفکران و مصلحان و ادیان و نویسنده‌گان را در تبیین زندگانی علمی و سیاسی ادبی و اهداف بلند و آرمان‌های والایش نقل کرده است. در پایان، زندگی نامه امام سید موسی صدر و آیت‌الله شهید سید محمدباقر صدر و خواهر شهیدش را به تفصیل آورده است.^{۲۸}

جناب آقای مهدوی را در هم با خامه خوش خویش، این کتاب را چند سال پیش در مجله آینه پژوهش^{۳۷} معرفی کرده که در بخشی از آن آمده است:

بغية الراغبين در ضمن شرح حال این خاندان بزرگ، تاریخ ادبی سیاسی، اجتماعی و فرهنگی لبنان و نجف اشرف - که علامه شرف‌الدین در آن جا تحصیل کردند و به جایگاه والای اجتهداد دست یافتند - نیز هست. کتاب پس از مقدمه‌ای به خامه استاد محمدعلی قاسم درباره شرف‌الدین و شخصیت علمی، اجتماعی و اصلاحی وی، با مقدمه‌ای از مؤلف درباره آل شرف‌الدین آغاز می‌شود و با شرح حال نیای بزرگ آنان شرف‌الدین (سید شریف ابو محمد ابراهیم بن زین العابدین) ادامه می‌یابد. سپس شرح حال برادران شرف‌الدین است و فرزندان وی. آن گاه عموهای شرف‌الدین و سپس شرح حال جد وی و پدرش.

در باب دوم، سخن از دیگر رجال آل شرف‌الدین است و در ادامه آن، شرح حال سید محمد، معروف به سید صدرالدین، فرزند سید صالح، نیای بزرگ خانواده صدر و آن گاه شرح حال چهره‌ها و شخصیت‌های این تیره از آل شرف‌الدین، از جمله سید اسماعیل صدر (ج ۱، ص ۱۹) و سید صدرالدین صدر (ج ۱، ص ۲۴۲) و سید حیدر بن سید اسماعیل صدر (ج ۱، ص ۲۶۴) که در ذیل شرح حال کوتاه وی، شرح حال بلند و سودمندی را از چهره علمی و اجتماعی او محقق کتاب افزوده است و در بی آن شرح حال فرزند وی، سید اسماعیل صدر را به خامه علامه شهید آیت‌الله سید محمدباقر صدر آورده است و نیز شرح حال کوتاه شهید صدر را. در باب دوم از بخش دوم، از سید محمدعلی، فرزند سید صالح سخن رفته است و از فرزندان و نوادگان وی. در این بخش، شرح حال علامه عالی قدر و مجتبه بزرگ این خاندان، آیت‌الله سید حسن صدر به گونه‌ای بس زیبا، دلپذیر و استوار و سرشار از اطلاعات آمده است و در ادامه آن، زندگانی سیاستمدار بزرگ این خاندان، سید محمد

.۲۷. آینه پژوهش، شماره ۱۵، مهر و آبان ۱۳۷۰، ص ۷۹-۸۰.
.۲۸. همان.

۵. ثبت الأئمّات في سلسلة الرواية

در این اثر، اسمی شیوخ اجازه روانی مرحوم مصنف فراچنگ آمده است و تاکنون چندبار در صیدا و دیگر نقاط عالم اسلام چاپ و منتشر شده است.

مرحوم شیخ آقا بزرگ تهرانی از معاصران مرحوم شرف الدین نام این کتاب را در الذریعه فهرست کرده و در ذیل آن نگاشته است:
اجازة مبسوطة لمولانا المعاصر السيد عبدالحسین شرف الدین العاملی الموسوی ویقال «الثبت الموسوی»
ایضاً... وطبع كذلك فی ۱۳۵۵ق.^{۲۹}

خاندان وحی به فارسی ترجمه کرده و انتشارات سنای تهران در سال ۱۳۸۰ در ۵۶ صفحه آن را چاپ کرده است.

۷. الفصول المهمة في تاليف الأمة

سید عبدالحسین شرف الدین، تحقیق عبدالجبار شراره، الجمع العالمی للتقریب بین المذاهب الاسلامی، تهران، ۱۳۸۲ش، ۳۸۴ص، وزیری.

چاپ‌های مختلفی از این اثر گران‌سنگ در دست است و ناشرانی در بغداد و تهران و صیدا و قم و نجف اشرف آن را منتشر کرده‌اند. برخی از ناشران نیز به انضمام الكلمة الغراء فی تفضیل الزهر (آن)، اثر ارجمند دیگری از مؤلف، آن را چاپ کرده‌اند، از جمله مطبعة النعمان در نجف و انتشارات داوری در قم. تویستنده معتمد، توانمند و دردآشنا معاصر، جناب استاد ارجمند محمد رضا حکیمی در معرفی الفصول المهمة نگاشته است:

«هنی خواهم این منشور مقدس را - به اختصار - معرفی کنم. یکی از نخستین کتاب‌های شرف الدین و آثار مبارک خامه خجسته اوین کتاب گرامی است، و این منشور وحدت و برادری، و بیانیه اسلامی.

روح اصلاح طلب و پژوهش شرف الدین - که همواره به بازگرداندن مجدد اسلام و عزت مسلمین می‌اندیشید - از نخستین روزگار اقدامات اجتماعی و دینی خویش، در صدد برآمد تا جامعه بزرگ اسلام را به مبانی صحیح «اتحاد اسلامی» فراخواند، و پرده‌های فریب و نفاق و جهل را از جلوی چشمان توده‌های مسلمان کنار زند. او در این باره کتابی به نام «الفصول المهمة» نوشته، و در ضمن فصول

۲۹. شیخ آقا بزرگ تهرانی، *اللوبیع إلى تصانیف الشیعی*، چاپ اول: چاپخانه مجلس، تهران، ۱۳۲۲ق (ج ۵، ص ۶).

۴۰. محمد / ۴۷، آیه ۲۸۰.

۴۱. امین‌الاسلام ابی علی الفضل بن الحسن الطبرسی، *مجمع البیان فی تفسیر القرآن*، مؤسسه الاعلمی للمطبوعات، بیروت، ۱۴۱۵ق (ج ۹، ص ۱۸۰)؛ میرزا الحکمة، محمدی ری شهری، ترجمة حمید رضا شیخی. چاپ دوم: دارالحدیث، قم، ۱۳۷۹ (ج ۱۰، ص ۴۵۶۹).

۶. عقلیة الوحي

زینب بنت امیر المؤمنین علی بن ابی طالب(ع)، آیة الله السيد عبدالحسین شرف الدین، مطابع ابن زیدون، دمشق، بی تا (تاریخ تحریر، ۱۳۳۴ قمری در صور)، ۲۱ صفحه، جیبی.
این اثر، رساله مختصری است درباره فضائل و شخصیت حضرت زینب(س) و اشاره کوتاه و گذرانی به زندگانی آن بانوی باتوان که در پی ساختن ضریحی در ایران برای آن حضرت و فرستادن آن به سوریه جهت نصب بر مرقد مطهر عقیله بنی هاشم نگاشته شده است. مؤلف در بخشی از این رساله با استناد به آیات و روایاتی ایرانیان را ستوده که این یکی از عبارات اوست: «ایران و مادراتک ما ایران».

از جمله آیاتی که مؤلف در مدح ایرانیان بدان استناد کرده
کریمه و ان تتوّلوا يستبدلُ قوماً غيرَكم ثم لا يكُونوا امثالَكم^{۴۰} و این روایت شریف نبوی در ذیل آن است:

ان ناس من اصحاب رسول الله(ص) قالوا: يا رسول الله من هؤلاء الذين ذكرهم الله في كتابه؟ وكان سليمان الى جنب رسول الله(ص) فضرب يده على فخذ سليمان فقال: هذا وقومه، والذى نفسى بيده لو كان الايمان منوطاً بالشريعة لتناوله رجال من فارس؛^{۴۱} رسول خدا(ص)
چون آیه «او اگر روی برتابید (خد) جای شمارا به مردمی غیر از شما خواهد داد که مانند شما نخواهند بود» را تلاوت کرد، از ایشان پرسیدند: اینهایی که اگر ماروی برتابیم خداوند آنها را جایگزین ما می‌کند، کیستند؟ حضرت در حالی که به شانه سليمان می‌زد فرمود: این مردم و هموطنان او. سوگند به آن که جانم در دست اوست اگر ایمان به ثریا آویزان باشد، مردانی از ایران به آن دست می‌یابند.

ترجمة کتاب عقیله الوحی را آقای محمد رضا مهری با عنوان عقیله

شود، و گمراهن هدایت پذیرند، و سرکشان به جای خود نشانده شوند، و مستضعفان بالا آیند، و نادانان تعلیم یابند و تربیت شوند.

اینها همه، در سایه اتحاد مسلمانان تحقق پذیر خواهد بود، لیکن اگر امت اسلام به صورت کنونی باقی مانند، یعنی گروه هایی باشند پراکنده، و ملت هایی با هم دشمن، همه سرگرم کارهای بیهوده، و غافل از مصالح عالیه، و مانند بوته های خشک بیابانی، در مسیر بادهای توفنده قرار گرفته و هر یک به گوشه ای افتاده چنین قومی همواره اسیر ذلتند و بی سامانی، تا بدانجا که هر کس رسد در آنان طمع بند، و هر چهانخواری آنان را آماج سازد، و هر تازه به قدرت رسیده ای از آنان باج طلبد؛ قومی در سرزمین های ذلت و مذلت و فقر ساکن، و در چنگال بد بختی و مرگ و مصیبت گرفتار، نه از سازمان های تبلیغی درست برخوردار، و نه از قدرت های مرکزی معتبری که پناهشان باشد بهره مند، چه سرنوشتی خواهد داشت و چه عزتی؟ ...

پس ای مسلمانان! از تفرقه حذر کنید!
ای مسلمانان! از جدایی و اختلاف حذر کنید!
حذر کنید! حذر کنید!

و بین گونه شرف الدین، در راه مصالح اسلام و اعتلای مسلمانان می خرسد، و خروش شورآفرین خویش را بر سر جوامع غافل اسلامی فرومی بارد. نام کامل این کتاب چنین است: الفصول المهمة في تأليف الأمة یعنی «فصل ها و بحث های مهم در راه متحد ساختن امت اسلامی». این کتاب به سال ۱۳۲۷ هجری قمری، تأليف یافته است.^{۴۲}

حضرت استاد، آیت الله محمد یزدی سال ها پیش در مقدمه ای که بر ترجمه این کتاب نگاشته آن را چنین معرفی نموده و ستد است:

«وقتی سرایای این اثر نفیس رانگاه می کنیم چنان شفته و فریبته زیبایی و ریزه کاری های آن شده که راستی نمی دانیم آیا باید از نیر و مندی و مهارت استادی نویسنده سخن گفت یا از چشمگیری و ارزش اثر او؟

این اثر آن قدر دقیق و طریف طرح شده که هر بیننده ای را تسخیر کرده و اورادر تمایشی خود غرق می کند. قیافه جذاب و گیرای نویسنده چنان در لایه لای فصل ها و

مهم این کتاب، حقایق بسیاری که برای آگاهانیدن مسلمانان اهل سنت و شیعه سودمند و لازم است گردآورد، و با بیان روش و صمیمی و بلیغ خویش عرضه داشت. این مطلب -همه- در زمینه آگاهی های صحیح اسلامی است، که دانستن درست آنها در روابط اسلامی اهل سنت و شیعه، و الفت یافتن آنها باهم تأثیر بسزا دارد، و تنایج سوئمپاشی ها و جهل برآنی های عالمان مغرض، و نویسنده گان جاہل، و ایادی خاقان را، از میان می برد. شرف الدین خود در سرآغاز کتاب، چنین می گوید:

تنهای و تنها با «وحدت اسلامی» است که اقدامات عمرانی هماهنگ می گردد، وسائل ترقی فراهم می شود، روح تمدن جلوه می کند، فروغ آسایش در آفاق زندگی می تابد، و بیوغ برگی از گردن همه برداشته می شود.

آری هنگامی که «وحدت اسلامی» پیدا شد، و عزم ها متعدد گشت، و دل های پیوندیافت، و تضمیم های کم شد، می توان در راه اعتلای امت اسلامی قیام کرد، و مسلمانان را در جهان به مقامی که باید بر سند رسانید. و اگر چنین شود و مسلمانان در سایه اتحاد، برای اعتلای خود و نجات انسان ها پایخیزند، زمین روی شادمانی می بیند، و آسمان بر کات خود را همچون ذرات طلا ای خورشید بر همگان فرومی بارد، و چشممه ساران مهر و دوستی، از دل قله فروغ زاد برابری و برابری، به سوی پنهانه های ترقی و آبادی سرازیر می گردد، و رودخانه های عظیم عشق و یگانگی را به جهیان می آورد، تا پیکرهای مرده را حیات مجده بخشد، و انسانیت را از نوزنده کند و قانون فطرت را از فراموشی رهایی دهد. و چون چنین شود، انوار تابناک «قسط» همه جات ایبدیان می گیرد، و نظام «حکومت عدل» بر همه سوی سایه می گسترد. در چنین حکومتی، زمامدار، مانند پدری مهریان- که به حال فرزند می رسد- به حال همه مردم رسیدگی می کند. و اگر چنین حکومتی برپا گشت، همکاری با آن واجب است، تا همه سرزمین ها زنده گردد، و آبادی به همه سوی روی کند، و امور مردمان انتظام یابد، و مفاسد جامعه بشری اصلاح

. ۴۲. شرف الدین، ص ۱۲۳-۱۲۵.

جملات و حتی کلمات و حروف جلوه می‌کند که گویا تمام افکار و عقاید اساسی و پر ارزش و صحیح شیعه را زیست بخش این اثر فرموده.

کسی که این کتاب را به دست گرفته به هر یک از مذاهب اسلامی که معتقد باشد با خواندن همان سطرهای اول و دوم، احساس عشق و علاقه کرده خود را گرفتار آن می‌بیند تا کم کم با قسمت‌های اساسی و فصل‌های مهم آن رویه روشده فکر و عقل خود را در تسخیر این اثر می‌باشد.

خواننده این کتاب شیعه باشد یا سنتی با همان برخورد اول لازم می‌شandasد که تا آخر این نوشته را خواننده، حقایق آن را درک کند.

این خواننده اثنی عشری باشد یا از دیگر فرق شیعه، شافعی مذهب باشد یا از مذاهب دیگر اهل سنت، همین که با این اثر رویه رو شد خود را در برابر آخرين دلیل و کامل ترین حجت یافته ... حتی خوارج و نواصی هم به صرف رویه رو شدن با این نوشته، دیگر عذرشان را خواسته می‌بینند و حجت الهی را بر خود تمام؛ نوشته‌ای که محتوی افکار و عقاید صحیح و اساسی شیعه بوده و در عین حال احترام تمام مذاهب مختلف را نگه داشته است. مسئله‌ای که در این اثر نفیس بیش از هر چیز روی آن تکیه شده موضوع اجihad در فروع و تشخیص وظیفه در موارد جزئی است. نویسنده توانا برادران اهل سنت را مخاطب قرار داده و بانشان دادن موارد فراوانی که بزرگان و شخصیت‌های درجه اول اجتهد کرده‌اند می‌پرسد اگر اجتهداد در فروع اسلامی راه دارد، چرا اختصاص به زمان معین و اشخاص مخصوص داشته باشد؟

چه اشکالی دارد که شیعه هم با اجتهداد از کتاب و سنت به این جاری‌سیده باشد که فروع دین خود را تنها باید از عترت پیغمبر(ص) و عدل کتاب بگیرد و در این راه نه تنها مذبور بلکه مأجور ند و نمی‌توان آنان را از حریم اسلام دور داشت.

نویسنده عالی قدر خطاب به مسلمانان جهان می‌گوید: با این همه مدارک زنده و مورد تصدیق همگان که اهل توحید نجات خواهند یافت و اهل شهادتین و کسانی که به اصول دین معتقدند مسلمانند و خون و عرض و مالشان محترم است، چرا ادبی اختلافات را گرفته‌اید و عزت اسلام را در هم شکسته و میدان را برای دشمنان اسلام باز می‌کنید؟ مؤلف محترم، متعصیین خشک و قشریون از اهل سنت و هم از شیعه را مخاطب قرار داده می‌گوید: از این همه

جنگ و جدال و اختلاف چه نتیجه‌ای گرفته‌اید، از این همه نفاق و دشمنی، از این همه عداوت و کینه تو زی چه سودی برده اید؟

باقته و فساد، بادشمنی و عداوت و با اختلاف و پراکنده‌گی نه تنها به اسلام خدمت نشده، بلکه عزت و

عظمت و مقام و قدرت پیشبرد آن را در هم شکسته اید.

برای حل اختلاف در مسائل فرعی به محیط دوستانه نیاز بیشتری است تا به جنگ و جدال. با توجه به وحدت هدف زودتر می‌توان به نتیجه رسید تا با تکفیر و تفسیق یکدیگر.

با دشنام و بدگری چه کاری می‌توان از پیش بردا؟

نکته مهم دیگری که توجه هر خواننده‌ای را جلب می‌کند این است که قسمت عمده افکار و عقاید شیعه، لابه‌لای بحث‌های این کتاب تنها با تکیه به مدارک اهل سنت ماهرانه تشریع و اثبات شده که در ضمن طرح دوستی، مودت، توسعه مهر و آشنازی، احسان جستجویی را تحریک نموده و با مدارک مورد اعتراف آنان حقایق را به برده و به محکمه و جدان کشیده و تا پایان حکم نهایی دنبال کرده است.

با خواندن این کتاب، شخصیت روحی جمعی از بزرگان صدر اسلام به روشنی جلوه گردیده و از نظر روان شناختی ارزش و پایایه ارجشان آشکار می‌گردد.

کتاب در طی دوازده فصل - که در آن اشارتی است - تنظیم یافته و شامل بخش‌هایی از تاریخ اسلام است که از منظر روایی بررسی شده که شاید کمتر کسی آن را خوانده و یا شنیده باشد. مطالعه این کتاب نه تنها برای محققین بلکه برای فرد فرد مسلمانان لازم است و آثار شگفت‌انگیزی در روح خواننده بر جای خواهد گذاشت.^{۲۳}

موروی بر محتوا

چنان که اشاره شد الفصول المهمه في تأليف الأمة در دوازده فصل تدوين یافته که بدین شرح است:

۴۳. نقل و اقتباس و تلخیص از درواه تفاهم.

مراد از «خیر البریه» در کریمه ان‌الذین آمنوا و عملوا الصالحت
اولنک هم خیر البریه^{۴۵} شیعیان تواند.

فصل هشتم، درباره سرگذشت عده‌ای از پیشینیان است که با اکثریت مخالفت کرده‌اند، ولی به عدالت‌شان زیانی نرسیده است. مؤلف گرانقدر درباره انگیزه تدوین این بخش از کتاب نگاشته است:

هدف ما از ذکر این مطالب این است که عذر مجتهدین مسلمان را روشن سازیم تا وقتی شما که خود مجتهدی از اهل سنت هستید، پیشینیان صالح خود یعنی همان مردمی را که دیستان را از آنها گرفته اید و آنان را میان خود و پیغمبر (ص) واسطه قرار داده اید در نظر گرفته و مخالفت آنان را که ریشه اجتهادی داشته می‌بینید ناچار می‌شوید عذر معاصرین خود را هم که از روی اجتهاد باشند مخالفت می‌کنند پذیرید. در میان صحابه و پیروان ایشان افراد زیادی هستند که به اجتهاد خویش عمل کرده و با جمهور مخالفت نموده‌اند. سعد بن عباده که از بزرگان و نیکان انصار و رئیس خزر بود از بیعت با ابوبکر امتناع کرد. حباب بن منذر که از انصار بوده و در جنگ بدر واحد حاضر بود، اما با خلیفه بیعت نکرد. امیر المؤمنین (ع)، عمرو بن عباس، عموزاده‌ها، سایر بنی هاشم، سلمان فارسی، ابودر، مقداد، عمار، زبیر، خزیمه بن ثابت و گروهی دیگر از صحابه اند که تخلف آنها از بیعت با خلیفه در آسمان تاریخ از آفتتاب روشن‌تر است، تأویل و اجتهاد ابوبکر و عمر.^{۴۶}

فصل نهم به دفاع از تشییع پرداخته و تهمت واهی و ناروای کسانی که شیعه را کافر پنداشته‌اند با منطق قوی و مستدل پاسخ گفته است.

فصل دهم نیز به برخی از نسبت‌های ناروایی اشاره کرده که روح شیعه از آن بیزار و بی خبر بوده و ساحت شیعه از آن به دور است و کذب دروغ‌گویان را برملا و آفتایی کرده است.

فصل یازدهم هم در دفاع از شیعه به تهمت‌ها و دروغ‌های صاحب‌المنابر به شیعه اشاره کرده و پاسخ گفته است.

فصل دوازدهم که پایان بخش کتاب است علل فاصله گرفتن دو فرقه شیعه و سنی از یکدیگر را برشمرده و از کناره گیری برادران سنی از مذهب ائمه اهل‌البیت (ع) و بی اعتمایی کامل به فرمایشات آنان چه در اصول دین و چه در فروع آن و نیز در تفسیر

۴۴. الصواعق المحرقة، ص ۹۶.

۴۵. بینه ۹۸، آیه ۷.

۴۶. دروازنفام، ص ۸۲-۸۴ (باتلخیص).

فصل اول، مشتمل بر آیاتی از قرآن کریم و روایاتی از رسول خدا (ص) است که مردم را به اجتماع و الفت و دوستی فرامی‌خواند.

فصل دوم، درباره معنای اسلام و ایمان که تنها وسیله رسیدن به آخرين مراتب رضوان الهی و محور و مدار سعادت است و آثار مترب بر آن بحث می‌کند.

فصل سوم، عهده‌دار نقل روایاتی معتبر در پیش اهل سنت است که مضمون آن حاکی است که هر کس بگوید «لا اله الا الله، محمد رسول الله» خون و مال و حیثیت او محترم و مصون خواهد بود. این فصل با ارائه نمونه‌ها و شواهدی از تاریخ به مسئله پرداخته است.

فصل چهارم، شامل روایاتی از ائمه معصومین (ع) است که درباره اهل سنت حکم به اسلام کرده و آنان را در تمام آثاری که بر هر مسلمانی مترب است چون شیعه می‌دانند.

فصل پنجم مشتمل بر احادیثی معتبر نزد اهل سنت است به این مضمون که هر کس موحد و یکتاپرست بود اهل نجات است. منظور مؤلف گرانقدر از نقل این روایات آن است که هر دو فرقه شیعه و سنی بدانند که اهل نجاتند. بایاد کردن این احادیث، مؤلف خواسته است مسلمانان را به اتحاد و اجتماع نزدیک نماید و از تفرقه و پراکندگی دور کند.

فصل ششم، شامل بخش‌های روشنی از فتاوی دانشمندان اهل سنت است که به طور کلی اهل توحید را مؤمن می‌دانند و گویندگان شهادتین را اهل نجات می‌شناشند. هدف مؤلف از آوردن این فتواه‌ها این است که همه بدانند در این موضوع، روایات و فتواه‌ها متفقند و انگیزه این بحث‌ها جمع کردن پراکندگی‌ها و اصلاح نمودن مفاسد و اختلافات و شکاف‌هایی است که با دشمنی‌ها و نزاع‌ها بین فرقه اسلامی به وجود آمده و می‌آید.

فصل هفتم را روایاتی در بر گرفته که برای شیعه بشارت است و مؤلف، تحفظ داشته که از میان انبوه آن روایات، احادیثی را بیاورد که راویان اهل سنت با سندهای خودشان روایات کرده‌اند؛ مثل حدیثی که ابن حجر در صواعق محرقة^{۴۷} به نقل از حضرت وصی (ع) از حضرت رسول خدا (ص) آورده که مضمون آن این است که آن حضرت در واپسین دم حیات خویش فرمود:

ناشران مختلفی این کتاب را چاپ کرده‌اند، از جمله ناشرانی در بغداد و بیروت و تهران و صیدا و قم و نجف اشرف. این اثر نخستین بار در صیدا در سال ۱۳۴۷ قمری همراه با الفصول المهمه چاپ شده است.

الكلمة الغراء في تفصيل الزهراء به تعییر فارسی آن، سخن فروزان در فضیلت بانوی بانوان، چنان که معلوم است در بیان مقام برتر و فضیلت بانوی اکرم، حضرت صدیقه کبری، فاطمه زهراء(س) است. این رساله گرچه به ظاهر مختصر، اما پرماده و مستدل و غنی است:^{۳۷}

«وقتی حضرت آدم(ع) به این جهان هبوط کرد، انسان در سرایشیب سیر نزولی افتاد. خدای متعال از سر لطف، ارواحی مکرم و وجودهای علوی و الاهی بدین جهت فرستاد و در صورت مردمان قرار داد تا انسان را -دوباره- از راه تزکیه و تعلیم آماده صعود به جهان بین سازند و انسان نازل هابط إلى الأرض (سرازیر شده به سوی زمین خاکی) را انسان صاعد و راجع إلى الله (بازگردند به سوی خداوند و حضور در ابدیت) کنند. انبیا و اوصیا(ع) حاملان این نقش و این رسالت و وساطتند. یکی از این وجودهای علوی الهی که صاحب مقام ولایت کلیه است، حضرت صدیقه کبری، فاطمه زهراء(س) است که به تعییر بزرگان از جمله مرحوم علامه امینی «ولیة الله» است.

عالمان بزرگ ما، که از روزگاران قدیم به نقل فضائل بانوی اکرم و نشان دادن عظمت‌های الهی و مقام اسلامی او توجه کرده‌اند به درجه است:

-مقام باطنی و جنبه الاهی و ولایی حضرت فاطمیه؛
-نقش عظیم این ولیة الله العظمی و صدیقه کبری، در پاسداری از اهداف پیامبر(ص) و یاری کردن ادامه دهنده آن اهداف.^{۴۸}

قرآن -با این که عترت و اهل بیت پیغمبر در حدیث ثقلین در ردیف قرآن قرار داده شده‌اند- گله و انتقاد کرده خاطرنشان می‌کند که گویا اهل سنت برای عترت پیغمبر(ص) کمتر از مقاتل بن سلیمانی که خدایار جسم می‌داند و مرجحی و دروغ پرداز است ارزش قائلند، زیرا به ارجاع کرده از او حدیث نقل می‌کنند اما به عترت پیامبر رجوع نمی‌کنند و از همه جانگذارتر این که بخاری در صحیح خود به روایات هیچ یک از آئمه اهل بیت استدلال نکرده، حتی از امام عسکری(ع) با این که معاصر آن حضرت بوده است.

ترجمه کتاب

سال‌ها پیش، این کتاب به همت چند تن از فضلای حوزه علمیه قم از جمله حضرات آقایان حجج اسلام حسن جعفری و حبیب الله رهبر و محمد عبد الله و احمد و حسن موسوی و زیر نظر حضرت آیت الله محمد یزدی به فارسی ترجمه و با عنوان در راه تفاهم مسلمانان در قم چاپ شده است؛ نخست مؤسسه علامه در ۲۸۸ صفحه و بار دیگر انتشارات آزادی در ۲۹۵ صفحه و هر دو بدون تاریخ چاپ. حضرات آقایان احمد صادقی اردستانی نیز با عنوان مباحث عمیقی در جهت وحدت امت اسلامی (حاذق، قم، ۱۳۶۲، ۳۳۶ صفحه) و سید ابراهیم سید علوی با عنوان مباحثی پیرامون وحدت اسلامی (نشر مطهر، تهران، ۱۳۸۱، ۳۱۲ صفحه) آن را ترجمه کرده‌اند.

آقای سید عنايت علی نقوی نیز کتاب را به زبان اردو و با عنوان ارشاد الامه (ادارة التأليف شاه یوسف، ملتان، ۱۴۲۳ق، ۲۹۲ ص) ترجمه کرده است.

۸. کلمه حول الروية

سید عبدالحسین شرف الدین، مطبعة العرفان، ۱۳۷۱ق، ۱۲۲ صفحه، جیبی.

این کتاب درباره رؤیت خداوند نگاشته شده و شالوده مباحث آن عبارت است از: اختلاف مسلمانان در امکان و امتناع رؤیت و نقل اقوال آنها، تحریر محل نزاع، استدلال علمای امامیه بر امتناع رؤیت با نگرش عقلانی، استدلال آنان با قرآن کریم، طرح استدلال فخر رازی و پاسخ مستدل به او، نصوص ائمه اطهار(ع) در امتناع رؤیت.

۹. الكلمة الغراء في تفصيل الزهراء(س).

السید عبدالحسین شرف الدین الموسوی العاملی، مقدمة على موسى التجفی البستانی، مؤسسه امام صادق(ع)، تهران، بی تا، ۸۵ صفحه.

۴۷. اقتباس از مأخذ شماره ۴۸.

۴۸. محمد رضا حکیمی، شرف الدین، چاپ سوم، دفتر نشر فرهنگ اسلامی، تهران، ۱۳۷۸، (ص ۱۲۵-۱۲۶).

۱۰. المجالس الفاخرة في مآتم العترة الطاهرة

الامام عبد الحسين شرف الدين الموسوي ، با مقدمه و تعليقات سيد نور الدين ميلاني ، مكتبة سيد الشهداء العامه ، كربلا ، ۱۳۷۸ق ، ۷۶صفحه ، رفعي .

المآتم الحسيني مشروعيته وأسراره که در برخی از منابع عنوان اثر دیگری از مؤلف به شمار آمده یکی دیگر از فصول المجالس الفاخرة است که در این چاپ موجود است . فصل دیگر آن في مآتم اهل البيت(ع) وبخش دیگری هم که به عنوان جزء اول کتاب در این چاپ مشهود است گفتاری است درباره امام حسین(ع) و شهادت آن حضرت و مطالی که متناسب با دهه محرم و مجلس روز عاشوراست .

مروری بر محتوا

آنچه اکنون با عنوان المجالس الفاخرة چاپ شده و در دسترس است در واقع مقدمه وبخش کوتاهی از آن اثر قیم است . اصل اثر در چهار جلد تدوین شده بوده^{۵۲} : جلد اول شامل شرح زندگانی پیامبر خدا(ص)؛ جلد دوم شرح زندگانی حضرت وصی، امیر المؤمنین(ع) و حضرت زهراء(س) و امام حسن مجتبی(ع)؛ جلد سوم شرح زندگانی امام حسین(ع) و جلد چهارم هم درباره شرح حال بقیة امامان(ع) است .

مقدمه چاپ شده موجود، شرحی است بر سرکت عاشورا و تأثیر آن در بقاع اسلام و مسلمانان و نیز فلسفه سیاسی و اجتماعی و تربیتی اقامه شاعائر حسینی و تشریع رمز و راز گریه و سوگواری بر سید و سالار شهیدان، امام حسین(ع) .

عنایینی که در تدوین کتاب بدان پرداخته شده است عبارتند از : گریه از نظر اسلام (با استناد به سیره قطعیه و قول و فعل و تقریر رسول خدا-ص)، مرثیه خوانی با آهنگ از نظر اسلام، ستایش مردگان، مجالس سوگواری از نظر اسلام، احسان از سوی مردگان از منظر اسلام، فلسفه عزاداری و گفتار خاورشناسان، شبیه خوانی و تعزیه نمایشی در راه احیای

.۴۹. آل عمران / ۳، آیه ۶۱.

.۵۰. احزاب / ۳۳، آیه ۲۳.

.۵۱. شوری / ۴۲، آیه ۲۳.

.۵۲. ده / ۷۶، آیه ۵.

۵۳. این نکته شایان ذکر است که هنگام وقوع جنگ جهانی اول، مرحوم شرف الدين از حوزه درسی خود آواره شد و بیرونی های جنایتکار فرانسوی به خانه آن مرحوم هجوم آوردند و کتابخانه ایشان را آتش زدند (جلوه ای از دمکراسی و تمدن اروپیان) و کتاب های او را سوزانند، در نتیجه این چهار جلد کتاب نیز در آتش سوخت و خاکستر شد و تنها مقدمه آن باقی ماند .

ترجمه کتاب

الكلمة الغراء في تفضيل الزهراء سلام الله عليهما چندبار به فارسي ترجمه شده که مشخصات چاپ های آنها چنین است : ۱. فاطمه(س) برترین بانو، ترجمة حبيب الله رهبر اصفهاني، دارالفکر، قم، ۱۳۵۲ و ۱۳۶۹ و ۱۳۷۰ و ۱۳۷۳ ش، ۱۵۷ صفحه، جیبی، با مقدمه محمد بزدی .

۲. ترجمة الكلمة الغراء في تفضيل الزهراء(س)، ترجمة محسن بیدارفر، الزهراء(س)، تهران، ۱۳۶۲ ش، ۱۳۷ صفحه . ۳. بانوی بهشت . ترجمة خدیجۀ مصطفوی، زکیه، مشهد، ۱۳۷۸ ش، ۸۲ صفحه .

۴. سخنی شیوا در برقی حضرت زهراء(س)، ترجمة سید محمد رضا مهری، بنیاد معارف اسلامی، قم، ۱۳۸۳ ش، ۱۶۸ صفحه، رفعی .

این کتاب به زیان اردو هم ترجمه شده و با عنوان الزهراء چاپ شده است ؟ مترجم آن آقای سید اولاد حیدر فوق بلگرامی است و تاریخ چاپ آن ۱۳۴۳ قمری در ۲۱۶ صفحه .

مروری بر محتوا

این کتاب در دو فصل ، سامان یافته؛ فصل اول در آیات و فصل دوم در روایات . در هر دو فصل با شواهدی از آیات و روایات برتری حضرت فاطمه زهراء(س) تبیین شده است . فصل اول شامل چند بخش است و هر بخش به تفسیر و توضیح و بررسی آیه ای اختصاص یافته که حاکی از بلندای عظمت بانوی بزرگ اسلام، کوثر پیامبر و ام الائمه حضرت صدیقه کبری فاطمه زهراء(س) است .

بخش اول که موضوع آن آیه مباھله^{۴۹} است با این پرستش از مؤلف شروع می شود که آیا فاطمه(س) دخت پیامبر(ص) در میان امت اسلامی فضیلت و برتری خاصی دارد و آیا امامیه در این باره دلیل های قانع کننده ای دارند؟ موضوع بخش های دیگر از فصل اول عبارتند از : بخش دوم، آیه تطهیر؛^{۵۰} بخش سوم، آیه مودّت؛^{۵۱} بخش چهارم، آیه ابرار .

در فصل دوم با استفاده و استناد از منابع اهل سنت به دوازده حدیث از رسول خدا(ص) درباره فضائل حضرت زهراء(س) استشهاد شده است .

حماسه‌ها، راه اندازی دسته‌های عزاداری جلوه‌ای از شکوه شیعه، اعتراف پروفسور «ماربین» فیلسوف و خاورشناس بزرگ آلمانی به بی اطلاعی برخی از تاریخ نویسان مستشرق که عزاداری شیعه را به جنون و دیوانگی نسبت می‌دهند، فلسفه عزاداری از نظر عقل و اسلام، ستایش فیلسوفان بزرگ غرب از حماسه حسینی، آکاہی امام حسین(ع) از واقعه کربلا.

غیر از مباحث پنجگانه و اصلی کتاب، که به عنوان مقدمه کتاب مطرح شده، گفتار خاورشناسان غالباً تعلیقاتی است که مرحوم مؤلف بدان افروده است.

ترجمه کتاب

از زون بر سی سال پیش و ظاهر آن خستین ترجمه آن با این مشخصات چاپ شده است:

۱. فلسفه شهادت و عزاداری حسین بن علی(ع)، علامه مجاهد سید شرف الدین، ترجمه‌ی علی صحت، انتشارات مرتضوی، بی‌جا، ۱۳۵۱ شمسی، ۱۵۷ صفحه، جیبی.

ترجمه دیگری که از آن سراغ داریم با مشخصات زیر است:

۲. سوگ نامه امام حسین(ع) و یارانش، مقدمه سید نور الدین میلانی. ترجمه سید ابراهیم سید علوی. شرکت چاپ و نشر بین الملل سازمان تبلیغات اسلامی، تهران، ۱۳۸۲ ش، ۲۳۲ ص، وزیری.

۱۱. کتاب شناخت المراجعات

مشخصات چاپ

المراجعات بارها در بغداد و بیروت و تهران و صیدا و قاهره و قم و مشهد و نجف چاپ شده است. مشخصات چاپ نسخه‌ای که برای معرفی در اختیار نگارنده قرار گرفت چنین است:

المراجعات، سید عبدالحسین شرف الدین، تحقیق و تعلیق حسین الراضی، با مقدمه حامد حقنی داور و محمد فکری و عثمان ابونصر، دارالكتاب الاسلامی، قم، بی‌نا، ۴۵۶ ص، وزیری.

انگیزه تأثیف

مرحوم شرف الدین درباره انگیزه و تاریخچه نگارش المراجعات نگاشته است:

اندیشه این کتاب در دل من از اول جوانی چون برق در میان ابرها در جستن بود و مثل غیرت در خون من جوش می‌زد و در پی آن بود که راه راستی پیدا کند که مسلمانان را بر حدی بدارد که نزع را از میان قطع کنند و این پرده را از دیده

بعیرتشان بردارد تا به زندگانی خود از ناحیه جدیت نگاه کنند و به اصل آیین خود که برایشان واجب شده برگردند، پس به سوی علم و عمل زیر رایت حق رویه راه شوند، در حالتی که همه به حبل الله معتصم باشند و مثل برادران نیکو کمر همدیگر را بینندند، لکن متاسفانه حالت این برادرانی که به مبدأ واحد و عقيدة واحد متصلند حالت جنگجویی سختی شده که مانند جهال در جدال غلو دارند حتی این که سیزگی در مباحث علمیه از آداب مناظره یا از ادلۀ قاطعه ایشان است. این است که باعث هیجان غضب و داغی بر اندیشه است و این است که باعث غم و تأسف است. بسی از این دلتگ و از حمل آن پر از اندوه بودم که او اخیر سال ۱۳۲۹ قمری وارد مصر شدم به امید رسیدن به آرزوی که در طلب آن بوده ام و مرادر دل می‌گذشت که به بعضی از آنچه می‌خواهم موفق و باکسی که با او این رأی رادر میان نهم و این نصیحت را به عین اظهار کنم متصل خواهم شد. پس خداوند تعالیٰ به دست ماتیر از تیرکش به هدف مقصد رساند و این دردی را که جمع مسلمانان را متفرق ساخته علاجی سازیم و شکر خدارا که چنان شد که آرزو داشتم [زیرا در مصر] بخت بلند یار شد که به ملاقات یک نفر از اعلام آن بلد که به عقل واسع و خوی نیکو و دل زنده و دانش دریاوش و منزله رفیعه می‌رزبود فائز شدم. من به او و او به من در دل نمودیم. خوش ساعتی با توفيق بود که در دل ما انداخت که اندیشه‌ای کیم در آنچه خداوند تعالیٰ به آن جمع کلمه کند و پراکنده‌گی امت را به هم آورد و از آن چیزهای که با هم متفق شدیم این بود که این دو طایفه شیعه و سنی-هر دو مسلمانند و از روی راستی معتقد به آینین پاک اسلامند پس آنها در آنچه آن را حضرت رسول(ص) آورده یکسانند و اختلافی که مفسد تلبیس به مبدأ شریف اسلامی باشد میان این دو طایفه نیست و نزاعی میانشان نیست، مگر آنچه در بعض احکام میان مجتهدین پدیدار می‌شود به واسطه اختلافشان در آنچه آن را از کتاب و سنت و اجماع و دلیل چهارم استبانت می‌کنند و آن هم به این شقاق بعید و فروشدن به این گودال‌های عمیق حکم نمی‌کند.

کلامی و اعتقادی است که بین دو عالم بزرگ شیعی و سنتی یعنی علامه سید عبدالحسین شرف الدین عاملی و شیخ الاسلام مصری (شیخ سلیم البشری، رئیس وقت الازهر مصر) در حد فاصل ذی قعده سال ۱۳۲۹ تا جمادی الاولی ۱۳۲۰ هجری قمری مکتوب و رد و بدل شده است، به گونه‌ای که هر قدر شیخ الازهر با پاسخ‌های مستدل و منطقی و محکم و جذاب مرحوم شرف الدین مواجه می‌شود عطش اشتیاق او را به شناخت حقایق افزوون تر می‌کند. صاحب ریحانة الادب درباره المراجعات نوشته است:

این کتاب در مذاکرات کتبی مذهبی و در ایجاد فکر اتحاد اسلامی بی نظیر است.^{۵۵}

و به حق می‌توان اذعان کرد که المراجعات، کتابی است فصیح و بلیغ و با تنظیم کلمات و ترتیب جملات چنان که انسان علاقه‌مند می‌شود چندین بار آن را بخواند. محتوای پرمغز و عمیق و همراه با استدلال‌های قوی و روشن و رعایت ادب و احترام در بحث در سراسر این کتاب به چشم می‌خورد.

سؤال‌های مهمی که در بحث امامت مطرح است در این کتاب به خوبی و اتفاقاً، پاسخ گفته شده است.

المراجعات را حضرت استاد محمد رضا حکیمی هم با قلم شیوا و دلنشیانی که دارد به خوبی معرفی کرده و صاحب این قلم را درین آمد که معرفی ایشان را بر این مقال نیافراید. ایشان در کتاب شرف الدین، المراجعات را چنین معرفی کرده است: یکی دیگر از آثار شرف الدین، کتاب المراجعات است بلکه باید گفت، المراجعات یکی از آثار ارزنده قرن چهاردهم اسلامی است.

المراجعات، مجموعه ۱۱۲ نامه است که بین سید عبدالحسین شرف الدین، و شیخ الاسلام سلیمان بشیری، مفتی و رئیس اسبق جامع الازهر، مبالغه شده است. این دو عالم، در این نامه‌ها حقایق بسیاری را موردنبحث و نظر قرار داده‌اند. بیان این نامه‌ها، ادبی، زیبا و حکم است، و مطالب مطرح شده در آنها غنی و سرشار. به گفته سلیمان بشیری «شرف الدین در نامه‌های پرمغز و خوش سبک و محکم‌شیان سیلی است که از قله‌های کوه خیزد، یا ابری که از آن ریزد» از نامه‌های شیخ سلیمان بشیری نیز

۵۴. مناظرات، ترجمه المراجعات، علامه شهریار سید عبدالحسین شرف الدین عاملی، ترجمه حیدرقلی بن نور محمدخان سردار کابلی، ناشر: سید علی اکبر علیزاده خراسانی، بیروت، ۱۳۲۴ش، ص ۱۶-۱۷ با اندکی تلخیص.

۵۵. ریحانة الادب، ج ۳، ص ۱۹۶.

در این صورت چه داعی شده که به هیجان آورده این خصومتی را که شراره آن بالا گرفته از وقتی که این دو اسم -شیعه و سنتی- در میان آمده. و اگر هر کدام از این دو طایفه در دلائل طایفه دیگر به نظر تحقیق و دانش نه به نظر خشم و دشمنی نظر نمودندی هر آینه حق ظاهر شده بودی و صحیح برای هر صاحب چشم آشکارا شده بودی و مابر خود حتم کرده ایم که علاج این درد نماییم به نظر کردن به دلیل‌های هر دو طایفه تاب‌فهمیم آنها را فهم صحیحی بدون این که احساسات محیط و عادت تقليد را به کار ببریم، بلکه عاری باشیم از هرچه در بر گرفته ما را از عواطف قومیت و مقصد ما حقيقة باشد از راهی که بر صحت آن اجماع شده تا حق را به دست آریم. شاید که این کار اذهان مسلمانان را متوجه ساخته در نفوذشان به واسطه آنچه از حق نزد مثبت و مقرر می‌شود اطمینان به هم رساند، پس حدی باشد که منتهی الیه شود ان شاء الله.

از این رو قراردادیم که او (شیخ الاسلام مصری) اول ابه خط خود خود را از هرچه می‌خواهد بنویسد آن گاه من به خط خود جواب او را تقدیم کنم با شروط صحیحه که مؤید به عقل یا به نقل صحیح مسلم بین الفرقین باشد. و به توفيق خدای تعالی به همین وضع همه سوال و جواب ما جریان نمود و خواستیم که همان وقت آنها چاپ شوند تا به نتیجه عمل خالص لوجه الله خود برخوردار شده باشیم، لکن روزگار غدار و مقدرات الهیه آن عزم را از میان برد و شاید که در این تأخیر خیر من بود. و همانا که در نوشتن این کتاب کوشش کردم که جواب آن از هر جهت به نحو اکمل آماده شده باشد و مقصود من از آن فهماندن صاحبان انصاف است طرز فکر و ذوق آن را به دلیلی که شکنی نگذارد و برها نی که رخنه نداشت باشد و اهتمام بلیغ در ذکر سنن صحیحه و نصوص صریحه نمودم تا این کتاب را از کتابخانه جامع که دارای کتب نفیسه کلام و حدیث و سیر و غیر آنها از آنها بی که با آنها ارتباط دارند بی نیاز کرده باشم.^{۵۶}

پیداست که دانشمندی عمیق و حق جو و منصف و پر اطلاع است. وی در نوشته هایش حقایق مهمی را از مسائل اعتقادی شیعه و غیر آن، تصدیق کرده است، که از جمله اهمیت اساسی فقه شیعه و صحت عمل به آن است. شیخ مرتضی آل یاسین در مقدمه خود بر این کتاب چنین می گوید:

من ای خواننده گرامی / نمی توانم مؤلف را- چنان که خود کتاب می شناساند- بشناسنم. پس خوب است که تو با خواندن این کتاب شرف الدین را بشناسی، بشناسی که او یکی از قهرمانان میدان دانش است و یکی از پهلوانان پنهان بیان ...

آفاق شخصیت شرف الدین بسیار گسترده است و من در مقدمه ای چنین کوتاه کجا می توانم همه این آفاق گسترده را روشن کنم. اگر قرار بود درباره مردمی جز شرف الدین - یعنی مردانی که زندگی و اعمال آنان افقی محدود دارد- سخن بگوییم کار آسان بود، لیکن درباره مردمی از رده شرف الدین، با شخصیتی چنین پهناور و پر دامنه، براستی که کار نویسنده بسی دشوار است. کجا می توان حق اورا ادا کرد؟ انسان در برابر شرف الدین که قرار می گیرد، گویی در برابر یک نسل قرار گرفته است، نسلی زنده و خروشان، که از همه سوی زندگی او، شعله حیات سر می کشد و انسان هر بخش از آن را بخواهد تصویر کند،

باید بار مستولیت هایی سنگین را بروش گیرد.

به طور اجمالی، این کتاب، دانش و هنر شرف الدین را مجسم می کند. من دوست داشتم فرصتی دست می داد تا جنبه هنری این کتاب را بیشتر روشن می ساختم به ویژه که ما در صدد آنیم تا آمیزش علم را با هنر در این کتاب نشان دهیم، همین آمیزش که مؤلف را قادر ساخته است تا کتاب کم مانند خود را این چنین با قوت و ابتکار پدید آورد.

آری، کتابی چنین محکم با نثر ادبی نیرومند، و مباحث دقیق و ذوق هنرمندانه و شرح موضوعات پیچیده و تحلیل مسائل، اینها همه بیان سحرانگیز اور ادر المراجعات چنان مجسم می کند که نیاز تداریم خوانندگان را بیش از این به شناخت زیبایی های کتاب توجه دهیم....

و کتابی تا این اندازه جاندار و زنده، بی قین از نویسنده خود جدا نیست. من فکر نمی کنم کتاب های حیاتی جدا از حیات مؤلفان داشته باشند. بنابراین، اگر کتابی زنده و جاندار است و خواننده در آن روحی و حیاتی حس می کند، این در واقع صدای نویسنده است و روح زنده او که به کتاب

حیات بخشید است.

آری، کتاب المراجعات یکی از آثار مهم علمی و اصلاحی اسلامی است و گام بلند و مقدسی است در راه تnahiem و اتحاد اسلامی و تفہیم و توضیح حقایق مسلم. این کتاب بارها و بارها، در چند کشور به چاپ رسیده است، و چند بار به زبان فارسی ترجمه شده، به انگلیسی و اردو نیز گردانیده شده است. از جمله چاپ های متن آن، چاپ بغداد است به سال ۱۹۷۸، به دستور عالم و متفکر شهید مرحوم سید محمد باقر صدر. در این چاپ اصل کتاب، در ۳۵۷ صفحه آمده است و ملحقاتی بر آن افزوده شده است در ۲۱۸ صفحه. این ملحقات به قلم حسین علی الراضی است و به منظور ثبت مدارک و استناد المراجعات افزوده شده است، با ذکر شماره جلد و صفحات و علاوه کردن پاره ای مأخذ. چون شرف الدین خود مدارک را بیشتر- با شماره باب ها و فصل های آورده، در این ملحقات شماره صفحه قید شده است.

چاپ دیگری از المراجعات، چاپ بیستم آن است. در این چاپ، در آغاز کتاب، بجز مقدمه جامع و فاضلانه شیخ مرتضی آل یاسین- که در واقع زیست نامه شرف الدین است- در ۱۶ نوشتۀ دیگر، از رجال علم و ادب، از اهل سنت و شیعه، درباره کتاب و مؤلف آورده شده است. چاپ بیستم نیز مانند چاپ هدفهم به وسیله «مطبوعات النجاح» به مدیریت فاضل محترم، سید مرتضی رضوی کشمیری انجام پذیرفته است، قاهره (۱۳۹۹ قمری).

در این جا فشرده و عصاره برخی از پرسش ها و پاسخ هایی را که در این کتاب ارزشمند آمده است مرور می کنیم:^{۵۶}

پرسش: سبب چیست که شما (طایفه شیعه) به مذاهب جمهور مسلمانان رفتار نمی کنید؟ مقصود من مذهب اشعری در اصول و مذاهب چهارگانه در فروع است و حال آن که پیشینیان نیکو کرداریه آنها معتقد شده و آنها را اعدل و افضل مذاهب ۵۶. به جهت احتراز از تغویل بیش از حد، تنها به عنوان نمونه به دو مورد بسته کردیم که مأخذ آن ترجمه مرحوم سردار کابلی است بالتفصیل و در موارد اندکی تغییر در برخی الفاظ.

فلا تقدّمُهُمْ فَتَهْلِكُوا وَلَا تُنْصَرُوا هُنْ هُنْ فَتَهْلِكُوا وَلَا تُعْلَمُوْهُمْ فَاتَّهُمْ

اعلم منكم^{۵۷}؛ بر آنان سبقت نگیرید و از آنان دست بر مدارید

که هلاک خواهید شد و آنان رانیاموزید، زیرا که از شما دانترند.

لکن سیاست است و چه می دانی که در صدر اسلام چه کارها

کرد. و عجب از فرمایش شماست که نگاشته اید گذشتگان

صالح بدین مذاهب (اربعه و اشعری) معتقد بوده اند و آنها را

اعدل و افضل مذاهب یافته اند و اتفاق بر تعبد به آنها در هر عصر

و هر شهر کرده اند. گویا شما نمی دانید که پیشینیان و بازماندگان

صالح از شیعه آل محمد(ص) فقط به مذهب ائمه آل محمد(ص)

معتقد شده اند و بر آن ثابت مانده اند و این که ایشان بر همان

مذهب هستند از زمان علی و فاطمه(ع) تاکنون؛ و آن وقت نه

اعشری و نه یکی از مذاهب چهارگانه - هیج کدام - نبودند،

چنان که بر هیج کس پوشیده نیست.

گذشته از این، اهل قرون ثلاثة^{۵۸} مطلقاً به این مذاهب اصلاً

معتقد نبوده اند و این مذاهب در قرون ثلاثة کجا بودند؟ و حال

آن که ولادت اشعری در سنّة ۲۷۰ و وفات او در سنّة سیصد و

اندی بوده و تولد احمد بن حنبل در سنّة ۱۶۴ و وفاتش در سنّة

۲۴۱ بوده و تولد شافعی در سنّة ۱۵۰ و وفات او در سنّة ۲۰۴

بوده و ولادت مالک در سنّة ۹۵ و وفات او در سنّة ۱۷۹ بوده و

تولد ابرحینیه در سنّة ۸۰ و وفاتش در سنّة ۱۵۰ بوده.

و شیعه معتقدند به مذاهب ائمه اهل البیت(ع) (و اهل خانه به

آنچه در آن است دانترند) و غیر شیعه به مذاهب علماء از صحابه

وتابعین عمل می نمایند، پس چه چیز واجب ساخته بر همه

مسلمانان (بعد از قرون ثلاثة) آن مذاهب راهه مذاهب دیگر را که

پیشتر از آن مذاهب (مذهب اشعری و چهار مذهب) معمول بوده

و چه چیز آنان را از سفیران خدا که مانند کتاب خدا هستند در

وجوب عمل به فرمایشات ایشان و از گوهرهای گرانایه

رسول خدا(ص) و صحابان راز و کشته نجات امت و پیشوایان و

امان آنان و دروازه حظه آنها منحرف ساخته!^{۱۹}

چه چیز دروازه اجتهاد را به روی مسلمانان بسته جز کسالت و

قناعت به جهالت؟! حاشا که داعیان علم باب آن را بینند و مانع از راه آن

شوند، دست خردها و دانش هارا بینند و دیده بصیرت مردم را کور

کنند، بر دل ها و دیده های آنها پرده افکنند، بر گوش هایشان سنگینی

نهند، دهانشان را بینند و بر دست ها و پاها و گردن هایشان غل هانند.

۵۷. کافی، ج ۱، ص ۲۹۳؛ بحار الانوار، ج ۲۲، ص ۴۶۵، با اندکی تفاوت

«فلا تسبقوکم» به جای «فلا تقدّمُهُمْ».

۵۸. قرون ثلاثة عبارت است از عصر حضرت رسول اکرم(ص) و عصر

صحابه و عصر تابعین و در این سه عصر، نام و نشانی از مذهب اشعری

و مذاهب اریعه نبوده. (مترجم).

دیده اند و در هر شهری و عصری بر تعبد به آنها اتفاق نموده اند و

بر عدالت صاحبان این مذاهب و اجتهاد و امانت و ورع و زهد

ایشان و پاکدامنی و غفت نفوس ایشان و حسن سلوک و بلندی

مرتبه آنان در علم و عمل اجماع نموده اند؟

پاسخ: این که در اصول به مذهب اشعری و در فروع به مذاهب

چهارگانه تعبد نورزیده ایم نه از راه تخرّب و تعصب و نه از راه

شک در اجتهاد بزرگان آن مذاهب و نه از راه عدم عدالت و امانت و

نزاهت و بزرگواری ایشان در علم و عمل بوده، ولکن ادله شرعیه

مارا به عمل نمودن به مذهب اهل بیت نبوت و موضع رسالت(ع)

و محل آمد و شد ملائکه و محل فروض آمدن وحی و تنزیل کشانده،

پس فقط به ایشان پیوستیم در فروع دین و عقاید آن و اصول فقه و

قواعد آن و معارف سنت و کتاب و علم اخلاق و سلوک و آداب تا

بر حکم ادله و پراهمین فرود آمده و به سنت سید الشہیین و

المرسلین(ص) متبدّل شده باشیم و هرگاه ادله مارا اجازه مخالفت

اما مان از آل محمد(ص) داده بودی یا تمکن پیدا می کردیم از

تحصیل نیت تقرب به خدا در مقام عمل به مذهب غیر ایشان هر آینه

به راه جمهور و اسلوب ایشان رفتار کرده بودیم، لکن ادله قطعیه، راه

را بر مؤمن قطع کرده، میان او و آنچه می خواهد حائل می شود.

گذشته از این، جمهور دلیلی بر روحانی هیچ یک از مذاهب

خود ندارند چه رسد به وجوب آن و ما به ادله مسلمانان به نظر

دقت و بحث و استقصای هرچه تمام تر نظر نمودیم و در آنها

چیزی که بتوان قائل شد به دلالت آن بر روحانی یکی از آن

مذاهب نیافتیم، مگر آنچه راشما ذکر فرمودید از اجتهاد و امانت

و عدالت و جلالت اصحاب آن مذاهب؛ لکن شما می دانید که

اجتهاد و امانت و عدالت و جلالت منحصر به ایشان نیست پس

چگونه در این صورت می توان گفت که مذاهب ایشان واجب

عینی است و گمان نمی کنم که کسی جرأت به اعتقاد برتری آنان

در علم و عمل بر امامان ما - مصلوات الله علیهم اجمعین - داشته

باشد. و حال آنکه ائمه عترت طاهره و کشته های نجات امت و

دوازه حظه ایشان و امان آنان از اختلاف در دین و علّم های

هدایت آنها و گوهر گرانایمه پیغمبر(ص) و یادگار او در میان

امت هستند و آن حضرت فرموده:

الآخر كتاب الله تعالى وعترتني فانظروا كيف تخلقوني فيهماما فانهما
لن يفترقا حتى يردا على الحوض ثم قال: إن الله عزوجل مولاي
وانا مولى كل مؤمن ثم اخذ بيد على فقال من كنت مولاه فهذا وليه
الله وال من والا وعاد من عاده؛^{۶۲} گویا که من خوانده شدم
پس اطاعت کردم، همانکه من گذاشتم میان شما دو چیز
نفیس، یکی بزرگ تر است از دیگری؛ کتاب خدای تعالی
وعترت خود را پس بینید چگونه پس از من با این دو سلوک
می کنید، این دو هرگز از هم جدا نخواهد شد تا بر من
وارد شوند بر حوض. آن گاه فرمود: همانا خدای عزوجل
مولای من است و من مولای هر مؤمنم آن گاه دست علی
را گرفته فرمود: هر کس من مولای اویم پس این مولای
اوست. بار خدایا، دوست بدار هر کس او را دوست بدارد
و دشمن بدار هر کس او را دشمن بدارد... .

ابن حنظب گفت که حضرت رسول(ص) در جحده بر ما
خطبه خواندند آن گاه فرمودند:
الست اولی یکم من انفسکم قالوا بلى یا رسول الله قال فائی سائلکم
عن الاثنين القرآن وعترتی؛^{۶۳} آیا من سزاوارتر به شما از خودتان

۵۹. این روایت راترمذی ونسایی از جابر روایت نموده و متقدی هندی در
اول باب الاعتصام بالكتاب والسنۃ از کتاب کنز العمال خود (ج ۱،
ص ۴۴) نقل نموده است.

۶۰. مضمون این روایت با تعییرهای دیگری نیز نقل شده است از جمله:
«انی تارک فیکم خلیفین»، «انی تارک فیکم الثقلین» که اولی را احمد به
دو طریق صحیح از زید بن ثابت روایت کرده، یکی در اول صفحه ۱۸۲
و دومی در آخر صفحه ۱۸۹ از جلد ۵ مسند خود و آن طبرانی هم در
کثیر خود از زید بن ثابت روایت کرده و آن حدیث ۸۷۳، احادیث کثر
(ج ۱، ص ۴۴) است. تعییر دوم در روایت دیگری است که حاکم آن را
در مسلمی (ج ۳، ص ۱۴۸) روایت نموده است.

۶۱. کنز العمال، ج ۱، ص ۴۴، ح ۸۷۴. که آن راترمذی از زید بن اردقم
روایت نموده است.

۶۲. مسلمون، ج ۳، ص ۱۰۹ و ۵۲۲ (به دو طریق). حاکم، این روایت را
از زید بن ارقم مرفعاً روایت کرده و گفته این حدیث صحیح است بر
شرط شیخین یعنی مسلم وبخاری، ذهبی نیز آن را در تلخیص آورده و
به صحت آن اعتراف نموده است.

۶۳. آن را طبرانی روایت نموده، چنان که در اویین الاربعین بهائی و احیاء
المیت سیوطی است.

و اما جمع و تفرقه و نظم اجتماع مسلمانان به آزاد نمودن
مذهب اهل الیت(ع) است و به این که این مذهب را چون یکی از
مذاهبان خودتان معتبر بدارید تا نظر هر یک از شافعیه و حنفیه و
مالكیه و حنبیله به شیعه آل محمد(ص) مثل نظر هر یک از اینان به
دیگری باشد و با این کار، پراکنندگی مسلمانان جمع می شود و
اجتماع آنها منتظم می گردد. اختلاف میان مذاهبان اهل سنت کمتر
از اختلاف میان ایشان و مذهب شیعه نیست و هزارها کتاب که در
اصول و فروع این دو طایفه تألیف شده گواهی بر آن می دهد. اگر
جائز باشد که مذاهبان چهار باشد چرا جائز نباشد که پنج باشد و
چگونه می توان گفت که بودن چهار مذهب موافق با اجتماع
مسلمانان است، ولی همین که یک مذهب زیاد شد جمعیت
مسلمانان پراکنده و گسیخته می شود. و ای کاش وقتی که ما را به
وحدت مذهبیه دعوت نمودیم اهل چهار مذهب را هم به آن دعوت
می کردیم، زیرا که آن بر شما آسان تر است و از چه راه ما را به آن
اختصاص داده اید؟ آیا متابعت اهل الیت(ع) را سبب قطع بند
اجتماع و متابعت غیر اهل الیت(ع) را موجب اجتماع دلها و
اتحاد عزیمت ها می دانید اگرچه مذاهبان و رأی ها مختلف باشند و
مشرب ها متعدد، چنین گمانی به شما نداشتیم و معروف از
دوستی شما با خانواده پیغمبر(ص) بود. السلام. ش.

پرسش: ادلہ قطعیہ شرعیه شما از کتاب یا سنت که سبب اعراض
شما (شیعیان) از مذاهبان جمهور مسلمانان شده است چیست؟ در
پاسخ به این پرسش، از کلام غیر خدا و پیغمبر(ص) صرف نظر کنید،
زیرا کلام امامان شما را مخالفین ایشان، حجت نمی دانند.

پاسخ: حضرت پیغمبر(ص) فرمود:
یا ایها الناس انی ترکت فیکم ما ان تمسکتم به لن تضلوا اکتاب الله
وعترتی اهل بیتی؛^{۵۹} ای مردم، من در میان شما پس از خود
چیزی باقی گذاشته ام که اگر به آن چنگ در زنید هرگز گمراه
نشوید، کتاب خدا و عترت خود را که اهل بیت منند.

نیز فرموده:
انی ترکت فیکم^{۶۰} ما ان تمسکتم به لن تضلوا بعدی کتاب الله حبل
ممدود من السماء الى الأرض وعترتی اهل بیتی ولن یفترقا حتی یردا
علی الحوض فانظروا كيف تخلقوني فيهماما؛^{۶۱} همانکه گذاشتم
میان شما چیزی که اگر به آن چنگ در زنید هرگز بعد از من
گمراه نشوید، کتاب خدای را که رسماً نیست کشیده شده
از آسمان تا زمین و عترت خود را که اهل منند و هرگز این دو
از هم جدا نشوند تا بر من وارد شوند بر حوض، پس بینید
چگونه بعد از من با این دو سلوک خواهید نمود.
و چون جدا شوند باز می گشند در غدیر فرود آمده فرمودند:
کاتئ رعیت فاجبت انی قد ترکت فیکم الثقلین احدهما اکبر من

مقدم است بر غیر او (یعنی بر دیگران که اهل بیت نیستند).^{۶۷}
واز جمله چیزهایی که گردن هارا به سوی اهل البیت
می کشاند و مؤمن را ناگزیر می کند که در دین به ایشان فقط
روآورد فرمایش رسول خداست که فرمود:

انما مثل اهل بیتی فیکم کمثل سفينة نوح من رکبها نجی و من تخلف
عنها عرق. و انما مثل اهل بیتی فیکم مثل باب حطة فی بنی اسرائیل
من دخله شفر له؛^{۶۸} جز این نیست که مثل اهل بیت من در
میان شما چون مثل کشتی نوح است، هر کس سوار آن شد
نجات یافت و هر کس از آن روگردان شد غرق شد و جز این
نیست که مثل اهل بیت من در میان شما مثل باب حطة است
در بنی اسرائیل هر کس داخل شد در آن آمرزیده شد.

و فرمایش آن حضرت (ص) است که فرمود:
التجوم اسان لأهل الأرض من الفرق واهل بیتی اسان لامتنی من
الاختلاف (فی الدين) فإذا خالفتها قبیلة من العرب (یعنی فی احکام
الله عزوجل) اختلفوا فقصاروا حزب ابلیس؛^{۶۹} ستارگان، اهل
زمین را از عرق شدن این من می دارند و اهل بیت من امت مرا
از اختلاف (در دین)، پس هرگاه قبله ای از عرب با دین
مخالفت نمود (یعنی در احکام خدای عزوجل) اختلاف
خواهند نمود و در نتیجه از حزب شیطان به شمار آیند.
جایگاه رفیع این سخن قله سان، امت را به پیروی از اهل بیت(ع)
فرامی خواند و آنان را از مخالفت با اهل بیت(ع) پر حذر می دارد.

۶۴ . اواخر فصل درم از باب نهم صواعق معرفه ابن حجر، بعد از چهل
حدیث، صفحه ۷۵.

۶۵ . مأخذ آن پیشتر گذشت.

۶۶ . کافی، ج ۱، ص ۲۹۲؛ بحار، ج ۲۲، ص ۴۶۵ با اندکی تفاوت.
۶۷ . در باب وصیت پیغمبر(ص) درباره ایشان به صواعق، ص ۱۳۵ مراجعه
کن آن گاه از ابن حجر پرس که چرا بر ایشان مقدم داشتی اشری را در
اصول دین و فقهی اربیعه را در فروع؟ و چگونه در حدیث مقدم داشتی بر
ایشان عمران بن حنطان و امثال او را از خوارج؟ و مقدم داشتی بر
ایشان در فضیل، مقاتل بن سلیمان را که از مرجنه و قاتل به جسمیت
خداست؟ و مقدم داشتی بر ایشان در علم اخلاق و مرض های نفس و
علاج آنها «معزوف» و امثال اورا؟ و چگونه در خلاف و نیابت
پیغمبر(ص) مؤخر داشتی برادر و ولی او را که جزا از آن حضرت ادا
تسوان نمود. آن گاه در خلافت اولاد وزع را (مروان بن حکم) بر
فرزندان پیغمبر(ص) مقدم داشتی؟ و کسی که اعراض نموده از عترت
ظاهره در این مراتب عالیه و وظایف دینیه مذکوره و پیروی مخالفان
ایشان نموده چه خواهد کرد با احادیث صحیحه تقلین و امثال آن و
چگونه می تواند مدعی شود که متمسک به عترت و سوار بر کشتی ایشان
و داخل باب حطة ایشان است؟!

۶۸ . اربعین الاربعین بنهاي، اربعين، ۲۵، ص ۲۱۶، حدیث ۱۸.

۶۹ . مستندر حاکم، ج ۳، ص ۱۴۹ . حاکم آن را از ابن عباس روایت کرده و
گفت صحیح الاستاد است.

نیستم، گفتد آرای ای پیغمبر خدا. فرمود که همانا من شما
را از دو چیز می پرسم؛ از قرآن و عترت خودم.
واحدادیث صحیحه ای که حاکمند به وجوب تمسک به
تقلین، متواترند و طریق های آنها از بیست و اندی از صحابه
متظافر است و حضرت رسول(ص) در موارد متعدد آنها را
جهارآیان فرموده؛ یک بار روز غدیر خم چنان که گذشت، بار
دیگر روز عرفه در حجۃ الوداع و بار دیگر بعد از مراجعت از
طائف و بار دیگر بر مبنی مدینه و بار دیگر در حجۃ مبارکه در
مرض خود در وقتی که حجره پربود از اصحاب هنگامی که
فرمود:

ایها الناس پوشک ان اتبض قبضا سریعا فینطلق بی و قد قدمت اليکم
القول معلمۃ اليکم الا انی مختلف لکم کتاب ربی عزوجل و عترتی
اهل بیتی ثم اخذید علی فرقعه اقبال ها علی مع القرآن والقرآن
مع علی لا یفترقان حتی یردا علی الحوض...؛^{۷۰} یعنی ای
مردم، نزدیک است که من زود قبض روح شوم و مرا برند
و همانا من پیشتر به شما این سخن گفتم تا معتقدور باشم
پیش شما. آگاه باشید که همانا پس از خود من گذارم کتاب
پروردگار خودم را عزوجل و عترت خود را که اهل بیت
منند، آن گاه دست علی را گرفته بلند نموده فرمود: این
علی با قرآن است و قرآن با علی است، از هم جدا
نمی شوند تا بر من وارد شوند بر حوض.

بس است ائمه اطهوره را که ایشان نزد خدا و پیغمبر(ص) به
 منزله کتاب باشند که باطل از پیش و پس به آن راه ندارد. و به آن
حجت بس که باید به مذهب ایشان(ع) گردن نهاد، زیرا که
مسلمان تن در ندهد به بدل کتاب خدا، پس چگونه از همترازان
آن روگردان شود؟!

مفهوم فرمایش پیغمبر(ص) که فرمود انتی تارک فیکم ما ان
تسلکتم به لن تسلوا کتاب الله و هتری^{۷۱} گمراهی کسی است که به
کتاب و عترت با هم متمسک نشده باشد.

ابن حجر درباره این فرمایش پیغمبر(ص) که فرموده است
«فلاتقدموهم فتهلکروا ولا تصرروا عنهم فتهلکروا ولا تعلموهم
فانهم اعلم منکم»^{۷۲} گوید این دلیل است بر آن که کسی که از ایشان
(اهل بیت پیغمبر) اهلیت مراتب عالیه و وظایف دینیه را دارا باشد

گمان ندارم که در زبان‌های بني آدم عبارتی بر این مطلب از این حدیث دلالت کننده‌تر باشد.

ترجمه‌های المراجعات

محمدتقی (۱۳۱۷-۱۳۸۵) از شاگردان آقا ضیاء و نائینی قدس سرهمـاـ المراجعات را ترجمه کرده است.

۱۲. مسائل فقهیه

الامام السيد عبدالحسین شرف الدین الموسوی العاملی، دارالاندلس، بیروت، بی تا، ۱۱۰ صفحه، رقعی.
مسائل فقهیه حاوی چند مسأله فقهی است که برخی از آنها مستقلًا چاپ و منتشر شده مثل المسیح علی الارجل او غسلها فی الوضوء.

عمده مسائلی که این مجموعه را تشکیل می‌دهد مسائلی است که فقهای مذاهب اسلامی در آن اختلاف نظر دارند و مؤلف براساس مذهب اهل بیت (ع) با استدلال‌های متین و استوار به تحقیق و موشکافی در آن پرداخته است. مجموعه حاضر شامل این مباحث است:

جمع بین دونماز، آیا بسم الله الرحمن الرحيم آیه قرآن است؟
قرائت در نماز، تکبیره‌الاحرام، تقصیر نماز و افطار روزه مسافر، حکم قصر، حکم افطار، مقدار مسافتی که موجب قصر در نماز و افطار روزه مسافر می‌شود، ازدواج مرقت و مسائلی پیرامون آن، مسح یا غسل در وضو که چنان که اشاره شد مجزاً نیز چاپ شده است.
این کتاب با نام مسائل خلافیه نیز چاپ شده است؛ با این مشخصات: چاپ صیدا، مطبعة العرفان، ۱۳۷۰ق.

برخی آن را به اشتباه اثر دیگری غیر از مسائل فقهیه پنداشته اند.

ترجمه کتاب

آقای حسن وطن خواه، مسائل فقهیه را به فارسی ترجمه کرده و بنیاد پژوهش‌های اسلامی آستان قدس رضوی آن را در ۱۳۷۱ صفحه وزیری در سال ۱۳۷۱ به چاپ رسانده است.

۷۰. این نکته هم در خور ذکر است که متأسفانه اغلاط مطبعی بسیاری در این طبع دیده می‌شود، چنان که در پایان کتاب، هزده صفحه-هر صفحه دوستون و در مجموع حدود هزار اشتباه چاپی-به فهرست اغلاط اخلاقی اضافه است. این کتاب، اخیراً تجدید چاپ شده است (نشر سایه، تهران، ۱۳۸۰، ۵۲۲ ص، وزیری).

۷۱. مناظرات، ترجمه المراجعات، ص «ید».

عالی گرانقدر، مرحوم سردار کابلی المراجعات را در نهایت دقت و رعایت امانت به فارسی ترجمه کرده‌اند، به گونه‌ای که هر کس این ترجمه را بخواند از مراجعه به اصل کتاب بی‌نیاز خواهد شد و همه آنچه را که در المراجعات آمده بدون کم و کاست درخواهد یافت. اقدام و اهتمام عالم بزرگی همچون سردار کابلی به ترجمه این کتاب نشانگر اهمیت آن است. اطلاعات کتاب شناختی این ترجمه چنین است: مناظرات، ترجمه المراجعات، تألیف علامه شهیر سید عبدالحسین شرف الدین عاملی، ترجمه حیدرقلی بن نور محمدخان (سردار کابلی)، ناشر: سید علی اکبر علیزاده خراسانی مقیم بیروت، بهمن ۱۳۲۴، ۴۹۴ ص، رقعی.

دکتر سید زید هندی از فضلای مسلمان هندوستان نیز المراجعات را به زبان انگلیسی و سپس به زبان اردو ترجمه کرده است.

غیر از ترجمه مرحوم سردار کابلی چند ترجمه دیگر هم از المراجعات چاپ شده است که به احتمال قریب به یقین - مترجمان محترم - ترجمه مرحوم سردار را پیش رو داشته‌اند؛ مشخصات کتاب شناختی این ترجمه‌ها عبارتند از:
۱. مناظره دو رهبر مذهبی یا مذهب و رهبر ما، ترجمه مصطفی زمانی، [انتشارات] محمدی، قم، ۱۳۴۵، ۸۰۵ ص.

این ترجمه را انتشارات پیام اسلام قم و مطبوعاتی خوز تهران هم با عنوان مذهب و رهبر ما چاپ کرده‌اند. در سال ۱۳۸۰ نیز نشر سایه آن را منتشر کرده است.

۲. رهبری امام علی (ع) از دیدگاه قرآن، پیامبر (ص) و عقل، ترجمه محمد جعفر امامی، انتشارات اسلامی، قم، تاریخ مقدمه ۱۳۶۰، ۵۰۴ صفحه. این ترجمه را چاپ و نشر بین‌الملل سازمان تبلیغات اسلامی تهران نیز در سال ۱۳۷۰ و ۱۳۷۵ در ۵۵۸ صفحه چاپ کرده است.

۳. گفت و شنودهای مذهبی حق جو و حق شناس، ترجمه علی اصغر مروج خراسانی، بنیاد معارف اسلامی، قم، ۱۳۷۸.

به گفته آقای کیوان سمیعی در مقدمه‌ای که بر ترجمه مرحوم سردار کابلی نوشته (مقدمه، صفحه «یه») آقای علیرضا خسروانی نیز المراجعات را ترجمه کرده است.

از فاضل ارجمند جناب آقای ناصر باقری بیدهندی هم مطلع شدیم که عالم گرانقدر، میرزا ابوالفضل نجم آبادی فرزند شیخ

نویسنده و مترجم توانای معاصر استاد ارجمند جناب آفای علی دوانی سال‌ها قبل^{۷۴} این کتاب سودمند را به فارسی ترجمه کرده‌اند و با نام اجتهاد در مقابل نص آن را به چاپ رسانده‌اند که در این معرفی، ما از ایشان توشی و توان گرفته‌ایم، به گفته استاد «اجتهاد در مقابل نص» که یک اصطلاح اصولی است یعنی مقدم داشتن نظر شخصی در برابر فرمان خداوند عالم و پیامبر اکرم (ص). نص یعنی گفتار صریح خداوند (قرآن مجید) و سخنان روشن پیامبر است که راویان اخبار و احادیث به ما رسانده‌اند و محدثان بزرگ اسلامی اعم از شیعه و سنی در منابع معتبر خود آورده‌اند.

«اجتهاد» نیز در اصطلاح به معنای اعمال رأی و استنباط حکم است، ولی این اجتهاد در صورتی برای مجتهد و افراد مطلع اسلامی مجاز و متبوع است که بر وفق کتاب و سنت باشد، و نظر مجتهد از این دو منبع سرشار سرچشم به بگیرد، و در جهت مخالف نص صریح آن نباشد؛ بنابراین کسی که در مقابل نص اجتهاد می‌کند در حقیقت می‌گویند خداوند و پیامبر برای خود نظری دارند و من هم نظری، در صورتی که مابه حکم قرآن در اسلام وظیفه داریم همه جا مطیع امر خداوند و فرمان پیامبر باشیم و معتقدیم که هرگونه نظر مخالف در برابر فرمان خدا و پیامبر، معصیت و بدعت است و به کلی از درجه اعتبار ساقط. در پایان کتاب، صدمورد از مواردی که زمامداران و سیاستمداران صدر اسلام در برابر خدا و پیامبر جبهه گرفتند و در لحظاتی حساس برخلاف حق و حقیقت اظهار نظر نمودند به خوبی نمایانده شده است.

مؤلف بزرگوار در زمانی که افزون از هشتاد سال داشته است نتیجه مطالعات عمیق خود را پس از نگارش چهل کتاب پر ارزش مذهبی و اسلامی در کتاب حاضر آورده است. قدرت فکر و احاطه‌وی بر احادیث و مدارک و منابع اهل تسنن و توانایی او در نقض و ابرام موضوعات مختلف و ممتاز و مهارت وی در هر بخشی از آن جلوه گر است.

دریاره بلندای تفکر و تعمق و تلاش خستگی ناپذیر مرحوم شرف الدین، فرزند ارشاد او، صدر الدین شرف الدین که خود^{۷۵} این نکته شایان ذکر است که در این چاپ، کتاب الارض والثربة الحسينية اثر مجتهد بزرگ مرحوم محمدحسین آل کاشف الغطاء نیز در ۸۱ صفحه- به کتاب، منضم و ملحق شده است، همچنین «المسح...» را مجمع جهانی اهل بیت^(ع) در سال ۱۴۱۶ قمری در ۵۲ صفحه و مکتبه نبیوی الحدیثه در تهران و در ۸۷ صفحه چاپ کرده‌اند.^{۷۶} اعراف/ ۷، آیه ۱۷۲.^{۷۷}

چاپ اول، کتابخانه بزرگ اسلامی، تهران، ۱۳۵۱، ۵۵۴ ص، وزیری؛ چاپ آخر، بنیاد بعثت، تهران، ۱۳۷۷، ۵۴۸ ص، وزیری.

این کتاب در سال ۱۹۹۶ میلادی در کاتانا به زبان انگلیسی نیز ترجمه و چاپ شده و عنوان آن چنین است:
Masail Fiqhiyyah (Question on Jurisprudence)

۱۳. المسح على الأرجل أو غسلها في الوضوء

للمجتهد الأكبر السيد عبدالحسين شرف الدين الموسوي،
چاپ پنجم، مؤسسة الاعلمي للمطبوعات، بيروت، ۱۴۰۱ق،
۵۴ صفحه، جیبی.^{۷۸}

یکی از مسائل اختلافی بین فقهای مذاهب اسلامی، اختلاف در شیوه گرفتن وضوست. ائمه اربعة اهل سنت به جای مسح پا شستن آن را واجب می‌دانند. برخی از علمای فرقه زیدیه، جمع بین غسل و مسح را قائل شده‌اند، اما علمای امامیه به تبع ائمه اطهار(ع) مسح پا را واجب معین کرده‌اند.

رسالة حاضر به تبیین این موضوع پرداخته و حقانیت نظر شیعه را با استدلال‌های استوار اثبات نموده است.

۱۴. فلسفة الميثاق والولاية

مطبعة العرفان، صيدا، ۱۳۷۱ق، ۳۲ صفحه، جیبی،
چاپ شده به همراه کلمة حول الرؤية (۱۲۲ صفحه).

این کتاب در پی پرسش حاج شیعی عباس قلی واعظ تبریزی از مرحوم علامه شرف الدین درباره آیه کریمة «لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ أَكْبَرُ»^{۷۹} من بنی ادم من ظهورهم ذریتهم و الشهد لهم على انفسهم أَلْسُنُ بُرَيْكَمْ قالوا شَهِدْنَا أَنْ تَقُولُوا يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَنَّا كُنَّا عَنْ هَذَا غَافِلِينَ^{۸۰} نگاشته شده است.

۱۵. النص والاجتهاد

سید عبدالحسین شرف الدین، تحقیق و تعلیق ابو مجتبی، مطبعة سید الشهداء، قم، ۱۴۰۴ق، ۵۰+۶۰۲ صفحه فهارس، وزیری.

این کتاب نخستین بار در سال ۱۳۷۵ قمری، در نجف اشرف و با مقدمه آفای سید محمد تقی حکیم و نیز با مقدمه آفای سید محمدصادق صدر چاپ شده و بارها در قم و تهران و صور و بیرون و نجف و کربلا معلى تجدید چاپ شده و اخیراً (۱۳۸۲ش) انتشارات اسوه در تهران و در ۳۸۴ صفحه آن را تجدید چاپ کرده است.

یکی از نویسنده‌گان مشهور لبنان بود نوشته است:

«پدرم سعی داشت سخنشن جامع شروط صحت و زیبایی و
وضوح کامل باشد. می‌دیدم مدارک و متابع را در اطراف خود
جمع کرده است، بعضی از آنها را گشوده و بعضی دیگر را به
صورت چسبانده و با دیدگانی که به سختی می‌دید و حتی چشم
راستش بی نور بود مطالعه می‌کند، سپس به فکر فرمی رود و
در اطراف آنچه خوانده بود مدت‌ها می‌اندیشد به طوری که اگر با
وی سخن می‌گفتند نمی‌شنید و اگر می‌شنید اعتنانی کرد. او با
همه پیری و کبر سن دارای عقل و همتی جوان بود. سن زیاد او
را از تحقیق و بررسی ناتوان نمی‌ساخت. مسئولیت‌های
عمومی که به عهده داشت مانع ورودی به میدان فکر و اندیشه و
تعمق درباره مسائل علمی نبود، چنان‌که گویی برای این کار

ساخته شده است و تنها باید در این باره فکر کند!

او در اوخر عمر همان طور که در میان انبوه کتاب‌های نشسته
بود به کار مردم و مشکلات آنها رسیدگی می‌کرد، آن‌هم طبق
معمول با گشاده‌رویی و دقت و ملاحظه. همین که از رسیدگی
به کار مراجعت فراغت می‌یافت به مطالعه و تألیف باز می‌گشت
واز همان‌جا که متوقف مانده بود ادامه می‌داد. بسیار اتفاق
می‌افتد که بی موقع او را از کارش باز می‌داشتند، ولی حافظه و
هوش او چنان بود که مطلب و کار را فراموش نمی‌کرد.

پدرم اصرار داشت که مرابای آماده ساختن کتاب‌هایش
راهنمایی کند تا در کار او بصیرت پیدا کنم. روزی فرمود: این
جلد نزدیک به اتمام است، فرزند، مقدمه این کتاب به قلم تو
خواهد بود، باید بانیت پاک و فکر روشن آن را بنویسی، چه
ممکن است اگر دیگران بنویسند چنان که می‌باید از عهده برنیایند
و به مقاصد من که حفظ وحدت امت اسلام و پیونددل‌های
مسلمین است بی نبرند.

سه سال (بعد از سانحه فقدان او) دیدم کتاب *النص والاجتهاد* با
مقدمه پرارج سید محمد تقی حکیم منتشر شده است، مقدمه جامعی
که مخصوص نیت پاک و فکر روشن بود یعنی آنچه پدرم می‌خواست.
استاد حکیم درباره مدار علمی و مجرای اسلامی کتاب با
روشن‌بینی و نورانیت خاصی و تعقیب کافی بحث و تحقیق نموده
و حق مطلب را ادا کرده است.

استاد حکیم درباره *نص و اجتهاد* که دو اصطلاح فقه
اسلامی است از نظر علم اصول تحقیق لازم نموده است و
توضیح داده که این دو اصطلاح پایه‌هایی برای نقل و استنباط
احکام شرعی هستند.

مؤلف عالی قدر (مرحوم شرف الدین) در اثنای تبیغ خود،
موارد اجتهاد در مقابل نص را احصان نموده است، مواردی که

گروهی از صحابه و تابعین در مقابل نص صریح اجتهاد نمودند،
یعنی از نص روی بر تأثیر و به رأی و اجتهاد خویش عمل کردند.
نگاهی اجمالی به کتاب، میزان رنج و کوشش مؤلف
بزرگوار را در تبیغ و استخراج مسائل از مکان آنها در کتب تاریخ
و جدیت و دقت نظر و فکر عمیق و قدرت علمی مؤلف را کاملاً
جلوه‌گر می‌سازد.

اسلوب کتاب نیز همان روش مخصوص در دیگر آثار
اوست، چنان‌که اصالت و رسائی و کوتاهی عبارت با معانی بلند
در کمال ایجاز و اختصار در آن می‌درخشند. این کتاب پرارج،
بهترین معرف قدرت روح بزرگانی در مبارزه با عامل زمان با همه
طول مدت آن است، زیرا مؤلف بزرگوار، این کتاب را در زمانی
تألیف نموده که ۸۵ سال از بهار عمرش را پشت سر گذاشت و
خلاصه تجارب بیش از نیم قرن خود را در بحث و تحقیق در آن
به ودیعت نهاده است.^{۷۵}

علو موروی بر مختاروا

النص والاجتهاد، مشتمل بر هفت فصل است که تنها
عنوان آن را مرور می‌کیم و مطالعه تفصیلی کتاب را به
خوانندگان گرامی و امی گذاریم:

فصل اول درباره اجتهادات ابوبکر و اتباع وی در مقابل نص
صریح فرقی و سنت پیامبر (ص) و شامل این زیرفصل‌هاست:
روز سقیفه، عمر با توصیه ابوبکر خلیفه می‌شود، فرماندهی
زید بن حارثه، سپاه اسامه بن زید، سهم المؤلفة قلوبهم، اسقاط
سهم ذی القربی، پیامبران هم از خود ارث می‌گذارند، فدک
ملک دخت پیامبر (ص)، آزردن زهر (اس) یادبود پیامبر، امتناع
از قتل ذو‌الثدیه، امتناع مجدد از قتل ذو‌الثدیه، جنگ با کسانی که
از پرداخت زکات به ابوبکر کوتاهی ورزیدند، ماجراهای کشتن
مالک بن نویره، منع از نوشتن احادیث پیامبر (ص)، تصدیق و
طرفداری حضرات از مشرکان.

فصل دوم به اجتهادات عمر و اتباع وی پرداخته و شامل این
زیرفصل‌هاست:

۷۵. نقل و اقتباس و تلخیص از مقدمه اجتهاد در مقابل نص، ترجمه استاد
ارجمان‌آقای علی دوانی-دام عزه و عمره.

فصل سوم، اجتهادات عثمان و اتباع او در مقابل نص صریح قرآنی و سنت نبوی (ص) را دربر دارد و زیرفصل‌های آن شامل این عنوان‌هاست: بذل و بخشش به خویشان خود، نماز عثمان در سفر.

فصل چهارم به اجتهادات عایشه و اتباع او در مقابل نص صریح قرآنی و سنت نبوی (ص) پرداخته و مشتمل بر این عنوان‌هاست:

نماز عایشه در سفر، روزی که اسماء جونیت به همسری پیامبر (ص) درآمد، آنچه تهمت زنان درباره ابراهیم، فرزند پیامبر (ص) و مادرش ماریه ام المؤمنین گفتند، روز مغافیر، همدستی عایشه و حضسه بر ضد پیامبر (ص)، تکلیف آنها به توبه کردن، توجه به یک نکته مهم، روزی که پیغمبر (ص) خواست شراف خواهر دخیه کلبی را عقد کند، شکایت عایشه به پدرش ابوبکر، روزی که پیغمبر (ص) او را به خشم آورد، نکوهش از عثمان وامر به قتل او، قسمتی از احادیث عایشه از پیامبر (ص)، قیام عایشه بر ضد امیر المؤمنین (ع) که خود شامل این عنوان‌ها است: جنگ جمل، ام سلمه همسر رسول خدا در برابر فتنه عایشه، حضسه و جنگ جمل، مالک اشتر و عایشه، رهبری شورش با چه کسی بود؟ عایشه از مکه روانه بصره می‌شود، آب حواب، برخورد ابوالاسود دئلی و عایشه و طلحه و زبیر، عایشه وزید بن صوحان، جارية بن قدامة سعدی و عایشه، جوانی از بنی سعد طلحه و زبیر را نکوهش می‌کند، جوانی از قبیله جهینه و محمد بن طلحه، احتف بن قيس و عایشه، عبدالله بن حکیم تمیمی و طلحه، دانایی از بنی جشم اهل بصره را پند می‌دهد، خطابه عایشه برای مردم بصره، صفات آرایی دو فرقه برای جنگ، برخورد حکیم بن جبله با شورشیان، رسیدن امیر المؤمنین (ع) به بصره و برخورد دلو لشکر، عایشه به جنگ چه کسی رفت؟ عایشه چه می‌اندیشد؟ عایشه و امام مجتبی (ع).

فصل پنجم به اجتهادات خالد بن ولید در مقابل نص صریح قرآنی و سنت نبوی (ص) اختصاص یافته و مشتمل بر این عنوان‌ها است: سرکشی خالد بر ولید در برابر فرمان پیامبر (ص)، کشتار خالد در قبیله بنی جذیمه.

فصل ششم شامل اجتهادات معاویه بن ابی سفیان در برابر نص صریح قرآن و سنت پیامبر (ص) و دارای این عنوان‌ها است: معاویه زیاد را به پدر خود ملحق می‌سازد، معاویه وزید را وليعهد می‌کند، مظالم معاویه در یمن، کشنن بندگان شایسته خدا، اعمال و عممال او، دشمنی او با حضرت وصی، امیر المؤمنین (ع)، معاویه در قنوت نماز به سرورانی که مسلمانان در

گستانخی به پیغمبر خدا و جلوگیری از نوشتن منشور ابدی آن حضرت، صلح حدیثیه، نماز پیامبر (ص) بر عبدالله بن ابی نماز بر یکی از مؤمنین، خدایران بهشتی هستند، حج تمتع و نهی عمر از آن، متعه زنان، تصرف خلیفه در اذان، حذف «حی على خير العمل» از اذان و اقامه، طلاق سوم و آنچه عمر بعد از پیغمبر (ص) در آن پدید آورد، نماز تراویح، نماز بر اموات، شرط اirth بردن برادر و خواهر این است که میت او لادنداشته باشند، عدل در فرائض، اirth جد با وجود برادر، سهم مشترکی که معروف به حماریه است، قانون اirth شامل عرب و غیر عرب است، اirth بردن دایی از خواهرزاده اش، عده زن بارداری که شوهرش مرده است، ازدواج با زنی که شوهرش گم شده، فروش کنیزان بچه دار، تیمم در صورت نبودن آب برای نماز و غیره واجب است، دورکعت نماز مستحبی بعد از نماز عصر، جایگذاشتن مقام ابراهیم (ع)، گریستن بر مردگان، تصدقی حاطب بن ابی بلتعه و نهی از بدگویی به او، نامه پیغمبر (ص) درباره پیکی که به سوی آن حضرت می‌فرستد، تقسیم کردن زکات، ای عمر اسلام خود را پنهان بدار، آنچه در آغاز اسلام تعلق به روزه داشت، درباره شراب و حرمت آن، جلوگیری از کشتن عباس و دیگران، گرفتن فدیه از اسیران بدر، اسیران حنین، فرار از جنگ، نهی پیامبر (ص) از پاسخ داده به ابوسفیان، جستجوی عمر با این که ممنوع بود، تشریع حد برای مهر زنان، تبدیل حد شرعی به چیز دیگری که حاکم شرع انتخاب کند، گرفتن دیه ای که مشروع نبود، اقامه حد زنایی که ثابت نشد، جاری نساختن حد بر مغیره بن شعبه، سختگیری عمر بر جبلة بن ایهم، شدت عمل نسبت به ابوهریره، سختگیری نسبت به سعد و قاصد، سرسختی نسبت به خالد بن ولید، تبعید ضمیم و مضروب ساختن او، تبعید نصر بن حجاج، تجاوز از حد شرعی نسبت به پسرش، قطع درخت حدیثیه، روزی که ام هانی از وی به پیامبر (ص) شکایت برد، روز نجوى، مسامحه با معاویه هنگامی که او را به حکومت شام فرستاد، صدور احکامی که مخالف شرع بود و انصراف وی بعد از پی بردن به فساد آن، دستور تشکیل شورا.

همه نمازها بر آنها درود می فرستند لعن فرستاد، جنگ معاویه با امیر المؤمنین(ع)، جعل حدیث در نکوهش حضرتش، پیمان شکنی معاویه نسبت به امام حسن(ع).

فصل هفتم به اجتهادات علمای اهل تسنن در برابر نص صریح قرآن و سنت رسول خدا(ص) اختصاص یافته و عهده دار این مباحث است: آیا صحابه همگی عادل بودند؟ روی بر تأثیر اهل تسنن از ائمه عترت طاهره در اصول و فروع دین، دعوت مؤلف گرانقدر به صفا و برادری.

خاتمه کتاب درباره شایستگی امیر المؤمنین(ع) برای خلافت بالفصل پیامبر(ص) و زمامداری حضرت وصی برای اسلام است که در آن به ماجرای غدیر خم و گفتار رئیس وقت الأزهر مصر هم اشاره و پاسخ گفته شده است و درباره کلمة «ولی» به طور مستدل بحث شده و جایی برای ابهام باقی نمانده است.

نوشته‌ای بوده است ابتکاری درباره حدیث و بی سابقه در فن نقد حدیث.^{۷۸} صحاح سنه، یعنی شش کتاب همه صحیح است، بنابراین نام گذاری، احادیث این شش کتاب همه صحیح است، اما شرف الدین در کتاب تحفة المحدثین راویان ضعیف و غیر قابل اعتمادی را که از آنان در شش کتاب صحیح، حدیث نقل شده است با سند و مأخذ معرفی کرده بوده است.

۲. تعلیقه علی الاستصحاب

این اثر، حاشیه‌ای بوده بر بحث «استصحاب» از رسائل شیخ انصاری در یک مجلد.

۳. تعلیقه علی صحیح البخاری.

۴. تعلیقه علی صحیح المسلم.

گفته اند از این دو حاشیه که شرف الدین بر «صحیح بخاری» و «صحیح مسلم» نگاشته است به خوبی دامنه اطلاعات وسیع او از احادیث اهل سنت نیز روشن می شود و هم نیروی تحقیق و تشخیص و قضایوت و درباره صحت و سقم حدیث و روش عمیق او در بحث و تحلیل.^{۷۹}

۵. تنزیل الآیات الباهرة

این کتاب درباره صد آیه از آیات قرآن کریم بوده است که بنابر نوشته‌ها و اسناد کتب «صحاح» اهل سنت درباره امامت ائمه طاهرين نازل شده است.

۶. زکاة الاخلاق

فصل هایی از آن در مجله «العرفان» چاپ شده است.

۷. سبیل المؤمنین

این کتاب با موضوع امامت دوازده امام و شرح احوال و مناقب و سیره زندگی ایشان و تشریع حکمت رهبری و فلسفه سیاسی در اسلام در سه جلد سامان یافته بوده و مصنف، خود بدان نظر و عنایت ویژه داشته و درباره آن گفته است: «سبیل

یکی از حوادث تلخ و غم انگیزی که در کشاکش مبارزات اجتماعی و ضد استعماری مرحوم شرف الدین رخ داد غارت خانه و سوختن کتابخانه ایشان بود که بر اثر آن، شماری از آثار ارزشمند آن عالم بزرگ به دست جنایتکاران بی فرهنگ طعمه حریق گردید. علامه بزرگوار مرحوم شیخ آقا بزرگ تهرانی از این حادثه در دنای اظهار تأسف کرده و از این که تعداد عمدۀ ای از آثار گران‌انسانگ شرف الدین سوخته است غمگناه سخن گفته است.^{۷۶}

همچنین شرح حال نگاران و عالمان دیگری که در شرح حال شرف الدین قلم زده اند به هنگام ذکر این حادثه با سوز و گداز بسیار از آن یاد کرده‌اند.

مؤلف، خود نیز این فاجعه غمبار را از سر درد و سوز یاد کرده و گفته است: غم از دست دادن فرزند چه بسا از دل رخت بریند، اما غم از دست دادن فکر و زاده‌های اندیشه تاروزگار باقی است از یاد نخواهد رفت.^{۷۷}

این تأییفات سوخته و نفائیس از دست رفته که فقدان آنها برای جهان اسلام زیانی بزرگ بود بیش از بیست مجلد بوده است که می توان به این عناوین اشاره کرد:

۱. تحفه المحدثین

نام کامل این کتاب چنین بوده است: تحفه المحدثین فی ما آخرَ عنده السنة من المضعفين یعنی هدیه‌ای برای اهل حدیث در شناخت راویان ضعیفی که در «صحاح سنه» از آنان حدیث نقل شده است. شیخ مرتضی آل یاسین می گوید: این کتاب

^{۷۶}. مصنف المقال، ص ۲۲۱، نقل و اقتباس از «الكلمة الفراء...»، ص ۲۹.

^{۷۷}. النص والاجتهاد، ص ۳۲ (مقدمه)، همان نقل.

^{۷۸}. المراجعات، مقدمه، ص ۲۵، همان نقل، ص ۳۱.

^{۷۹}. النص والاجتهاد، ص ۳۱ (مقدمه)، همان نقل، ص ۳۱.

المؤمنین کتابی بود اجتماعی و سیاسی و عمرانی و از رده بهترین کتاب‌هایی بود که درباره امامت و سیاست اسلامی نوشته‌اند».

۸. شرح التبصره

شرحی است بر تبصره المتعلمین علامه حلی در فقه استدلالی شامل مباحث طهارت و قضاو شهادات و مواریث در سه جلد.

۹. المجالس الفاخرة

این کتاب در چهار جلد تنظیم شده بوده بدین ترتیب: شرح زندگانی رسول خدا(ص)؛ شرح زندگانی حضرت وصی، امیر المؤمنین علی بن ابی طالب(ع) و حضرت زهرا(س) و امام حسن مجتبی(ع)؛ شرح زندگانی امام حسین(ع)؛ شرح زندگانی امامان دیگر(ع).

قسمت اصلی این اثر از دست رفته و آنچه در دست مانده و به چاپ رسیده مقدمه آن است که پیشتر، معروفی کردیم.

۱۰. النصوص الجلية في الإمامه

این کتاب درباره امامت نوشته شده بوده است. مؤلف در این اثر چهل نص که عالمان اهل تسنن بر آن اجماع کرده‌اند و چهل نص از علمای شیعه را درباره امامت گردآوری کرده بوده است. غیر از عنوانی که گذشت در برخی از منابع،^{۸۰} عنوان‌های دیگری نیز در زمرة آثار مفقود شده مرحوم شرف الدین به شمار آمده است از جمله:

۱۱. تفسیر آیة المودة

۱۲. تحفة الأصحاب در حکم اهل کتاب

۱۳. بغية الفائز في نقل الجنائز

عمده آن در نشریه «العرفان» چاپ شده است. این کتاب در نقد و رد کتاب تحریم نقل الجنائز المتغیرة، اثر سید محمدعلی هبة الدین شهرستانی نگاشته شده است.

۱۴. سر بغية السائل عن لثم الأيدي والأناقل

مشتمل بر هشتاد حدیث از طریق خاصه و عامه رساله‌ای بوده است علمی، ادبی و فکاهی.

۱۵. الفوائد والفرائد

کتابی جامع و حاوی نکته‌های سودمندی بوده است.

۱۶. الذريعة في الرد على البديعه

در نقد کتاب بدیعه بنهانی.

۱۷. رسالة في منجزات المريض

۱۸. رسالة في المواريث

۱۹. الاساليب البديعة في رجحان مأتم الشيعة

مشتمل بر دلایل عقلی و نقلی درباره رجحان عزاداری شیعه و در نوع خود بی نظیر.

۲۰. مؤلفوا الشیعه فی صدر الإسلام

فصلی از آن در مجله العرفان چاپ شده است. بعد از آن هم ناشرانی در بغداد و تهران و قم و نجف آن را چاپ کرده‌اند.

۳. تقریظات:

«تقریظ» چنان که در لغت‌نامه آمده ستون مکتوب کسی و تصدیق نوشتن بر آن است. در فارسی امروز نوشتن مطالبی مدخ آمیز بر کتابی را تقریظ گویند.

شماری از آثار مکتوب مرحوم شرف الدین عاملی را می‌توان در مقدمه برخی از آثاری یافت که به نشر شیوه‌ای ایشان مشرف و مزین شده است که البتہ در میان آنها کتاب عظیم‌القدر همچون الغدیر علامه امینی که خود در بلندای شهرت و عظمت است هم دیده می‌شود. در اینجا برخی از آن کتاب‌هارا نهاده است می‌کنیم:

۱. القدير في الكتاب والسنۃ والأدب. عبدالحسین احمد‌الامینی

۲. صلح الحسن. شیخ راضی آل یاسین، ج چهارم، بی‌تا،

بیروت، ۱۳۹۹ق، ۴۰۰ صفحه، وزیری.

مرحوم شرف الدین دوازده صفحه مقدمه بر این کتاب نگاشته است.

سال‌ها قبیل و پیش از انقلاب، رهبر معظم انقلاب اسلامی، حضرت آیة‌الله خامنه‌ای به خامه شیوه‌ایشان آن را ترجمه کرده‌اند که با نام صلح امام حسن(ع) پوشکوهه ترین فرمش قهرمانانه تاریخ چاپ و منتشر شده است (انتشارات آسیا، تهران، ۱۳۵۴ش) در ۵۴۶ صفحه، وزیری.

۳. اسلام در پرتو تشیع. حسین خراسانی نجفی. نگاشته ۱۳۷۲ قمری (چاپخانه میهن، بی‌جا، ۱۳۳۶ش).



۸۰. بنگرید به: شیخ آقا بزرگ تهرانی، طبقات احلام الشیعه (نقیباء البشری فی القرن الرابع هجری)، چاپ دوم، دار المرتضی للنشر، مشهد، ۱۴۰۴ق، ج ۲، ص ۱۰۸۷-۱۰۸۸.

۸۱. علی اکبر دهخدا، لغت‌نامه، چاپ دوم از دوره جدید، دانشگاه تهران، ۱۳۷۷ش، ذیل تقریظ.